

的原故是由於發生的事實所使然而不是因為奧地利方面所採取的任何行動。

一七四。事實是二十五萬南提羅爾人民至今未能享受世界其他地點人數較少的人民所能享受的權利。

一七五。本人希望聯合國能促進這個問題的解決，重申南提羅爾人民自治的權利；這項行動可能對於這兩個鄰國恢復和協有所貢獻。

午後一時十分散會

第八七八次會議

A/PV 878

一九六〇年九月二十九日星期四午後三時紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一。Mr. BHUTTO(巴基斯坦)：Mr. Boland 膺選為大會具有歷史性的屆會主席，充分證明他在出席聯合國的各代表中卓越特出。這也表示大家承認他個人的優點和對本組織事務的確切經驗。

二。誇大一點講，我也許可引用一位波斯詩人的話說，天上衆星看着聚集在此地的燦爛星羣也許會感覺有些忌妒。來自東西方的偉大人物就是他們所代表的國家的崇高力量的化身。他們到此地來只抱一個宗旨——替這個多事的世界的問題尋找解決辦法。當他們在此開會之際，世界人類都屏息靜氣地等待着。有幾位具有控制人類生死的可怕力量，但我們相信他們到聯合國來是要尋找和平。他們是來商談，欲放下武器，尋找能在衣食無虞和無庸恐懼的世界內彼此和平相處的方法。

三。因為有許多剛得到自由和加入聯合國的非洲國家出席，今年和本次屆會將在歷史上佔顯耀的一頁。這個過去被稱為黑暗的大陸現已受自由的光明所照耀，已能使其青年和活力為人民服務。非洲人民過了許多代的奴隸生活。現在他們自由了，到此地來以平等地位和我們討論及解決人類所面臨的問題。

四。我欲提起我奉巴基斯坦總統 Mohammed Ayub Khan 的訓令將他個人的誠摯敬意轉達我們的非洲同僚。他們和我們的政治束縛既已打破，我們懇切地期望與非洲各新成立國家，建立密切關係。雖然我們中間距離很遠，非洲與巴基斯坦的億萬人民間具有信仰

和文化的歷史聯繫。這種聯繫可超越距離及風俗語言的差異。

五。我們來自世界各地，大家都在尋找一個最高目的：和平。我們曾希望征服太空的世界各大國能在此地指導我們如何克服我們的情操和虛榮，使我們能無庸恐懼地和平生活。我們充滿着希望來到此地雖只數天，已感到失望。我們以為這些具有摧毀世界的力量的大國來到此地欲保障和平乃是顯示聯合國的新力量，但我們沮喪地發覺這個世界全體國家希望所集中的偉大和平機構本身即成為受攻擊的目標。盼望聯合國為人類所創造以求控制慾望與憤怒的工具的人們祇能感到失望。

六。過去十幾年來的時局趨勢證明各大國遇到重要關頭，不論是增加或和緩緊張情勢，便放棄聯合國，但沒有自衛能力的小國則迫切需要本組織保護它們，避免權力政治的危險，及調和各大國的政策。

七。據說偉大歷史人物在世界上或創造時勢，或造福人民，或擾亂社會，或令人膽寒。我們將創造何種時勢呢？我們到此地來是要造福人民抑令人膽寒呢？

八。世界人民經常生活於毀滅的恐怖之下。整個城市及大片土地可於幾分鐘之內被殘暴到連 Attila 或成吉思汗都不能想像的方法所毀滅。我們不相信任何核能國家現在會故意發動毀滅戰爭，但我們不能排除可造成此種災難的過失、意外事件，或估計錯誤的可能性。各大國討論裁軍已十五年，得到什麼結果呢？他們未經由協議遣散一師兵或銷毀一輛戰車。軍隊，也許軍備略有削減，但都是片面行動，未經協議，因此也不能阻止軍隊或軍備的片面增加。

九。欲求經由裁軍實現世界和平，目的無疑地較手段更為重要。不過十二個月之前，我們曾在這個大會堂內充滿着希望的氣氛中討論裁軍問題。不幸後來

巴黎高峯會議宣告失敗，該地發生的狂風暴雨傳播到了十國裁軍委員會。

一〇．雙方在十國委員會談判中雖企圖“恢復親善”，但祇須它們中間的基本差異無法解決，距離普遍徹底裁軍的目標仍舊很遠。兩項主要困難均與視察措施有關。第一個困難是管制問題，不是管制應行削減的軍備——關於這一點各方在原則上業已達成同意——而是在每一削減階段之前或以後查對軍隊及軍備的數量。第二個困難是如何經由視察確保沒有隱藏未經報明的核武器的技術困難。雙方都承認目前不知道有何方法能查出此種隱藏武器。我們注意到蘇聯宣稱，只須實施普遍徹底裁軍，則管制方面的困難，包括查對有無未報明的儲藏武器在內，就會消失，因為放射這些武器到目的地的一切工具都已經銷毀了。這個論據需要更充分和有利的說明，方能使我們接受作為對這個重大困難——阻礙在有效國際管制下完全取消核武器的重大困難——的適當答覆。

一一．蘇聯國務院總理於上星期五〔第八六九次會議〕的陳述內允諾恢復與西方國家進行商談，這是自從一九六〇年六月以來西方國家所等待着的積極反應。巴基斯坦代表團對此深表歡迎。蘇聯代表團分發了一件標題為“普遍徹底裁軍條約的基本條款”〔A/4505〕的文件。我們注意到這件文件修改了一九六〇年六月二日蘇聯計劃〔A/4374〕中的一項重要主張。他現在建議美國和蘇聯的軍隊和常規軍備應於第一期裁減至一百七十萬人，其他國家的軍隊和常規軍備亦裁減至規定限度。如此廢棄的常規軍備應予銷毀，各國軍費應比例地核減。

一二．巴基斯坦代表團認為若不能立即消除普遍徹底裁軍的障礙，現在沒有理由不能採取若干局部裁軍措施。大會本屆會議的特別任務應為促使東西兩方在原則上同意將美國和蘇聯的軍隊裁減至二百五十萬至一百七十萬人之間，同時將常規軍備削減至相當程度及銷毀因此廢棄的儲藏軍備。雙方達成此項原則的協議之後應繼以談判，規定其他大國的軍隊和軍備限度。若能做到這兩點，達成國際管制下立即普遍裁軍的切實措施便有希望了。

一三．東西兩方國家的建議使我們相信除了確切的削減常規軍備措施之外，尚可能在不遠的將來採取其他初步措施。

一四．我們不盼望大會能解決一切複雜的實體問題。為了這個原因，四大國外交部長乃於一九五九年

九月設置商談委員會。許多位代表曾提到這個委員會的組織情形。目前東西兩方在該委員會內各有代表五人。有人建議應予以擴大，包括其他方面。巴基斯坦代表團同意此點，但據我們的意見，更重要的便是立即恢復商談。

一五．我欲於這個階段提到一個有關問題。雖然經過兩年的談判，尚未能達成停止核及熱核武器試驗爆炸的協議，殊堪遺憾。我們欲力竭聲嘶地呼籲關係各方立即就停止此種試驗達成協議，庶可將目前不可靠的自動停頓改為有效國際管制下的強制禁止。

一六．尋找普遍徹底裁軍辦法，不能不就聯合國加以研究，俾可決定如何善為發展它來支持裁軍的機構。若能達到普遍徹底裁軍，憲章第二十七條第三項內規定的安全理事會常任理事國維持國際和平與安全的特別責任中的否決權，便將自行消滅。然後全體大小國家一律獨立平等原則便可擺脫否決權所造成的畸形矛盾。

一七．因為否決權與憲章精神相抵觸，我們一向主張限制此項權利的引用。值此逆料可望取消否決權之際，竟有人建議在聯合國行政機構內擴大此種權利的範圍，使我們不得不表示遺憾。

一八．聯合國憲章增補了一般國際法的若干原則。憲章將戰爭、使用武力或武力威脅視為非法，並促請人們依照國際法與正義原則以和平方法解決爭端，確立了它的崇高地位。國際法委員會第二屆會報告書¹內稱：依照國際法一般原則以及憲章的規定，國際法在國家主權之上。但本組織許多會員國在實際國際行為方面不接受國際法院的強制管轄權，顯示不願加強法治。

一九．巴基斯坦本年提出一件修正宣言，接受國際法院對一切案件——依照國際法根本屬於一國國內管轄的案件除外——的強制管轄權。因此它已放棄由它自己決定某一問題是否根本屬於國內管轄範圍的主權，並鄭重事先表示：若或發生此類問題它願接受按照國際法原則所作的裁定。所以巴基斯坦已切實表示它願將其主權置於國際法之下。

二〇．在普遍徹底裁軍的情況下，大家必須宣告國際法高於一切，作為國際行為的必要條件。國際生活若朝這個方向演進，那末，積極發展與編纂國際法的任務，有如憲章第十三條第一項(子)款所規定者，就已

¹ 大會正式紀錄，第五屆會，補編第十二號。

到了更迫切的時候了。大家也須注意到應行修正國際法院規約，把普遍澈底裁軍條約所規定的一切事項都併入國際法院的管轄範圍，並使關於聲明強制管轄問題的規約第三十六條適用於上述條約有效期間發生的一切法律爭端。

二一．發展落後國家的經濟發展為對世界全體國家最嚴重的考驗。艾森豪總統及赫魯曉夫總理都對這些國家的幸福與經濟進展表示深切關心。我們發展落後國家的人民對於此點深感滿意。

二二．我們深悉蘇聯過去四十年來的偉大發展使它踏上了科學和技術進展的高峯。亞洲各國也不斷努力，在其薄弱的資源範圍內，改善人民狀況。我們的資源雖然很少，我們的發展進度卻很大，但這種進度在大體上係代表我國人民的自動犧牲。

二三．蘇聯國務院總理引證關於若干發展落後國家，包括巴基斯坦在內，的少數統計，顯示中亞各共和國與其鄰國在經濟進展上的對照。他提到每人電力生產率之低證明巴基斯坦經濟的幼稚。他根據統計所說的情形是不錯的。我要說的只有一點，那便是巴基斯坦目前的電力生產較幾年前方經獨立時已超過七倍。在同一意義下，我欲再說一遍，雖然我們的力量和資源不多，我們已得到的進展卻很大。

二四．巴基斯坦自從獨立後工業生產量已增加約四倍，並在過去兩年內增加了約百分之七十。但一九五八年十月革命所帶來的最重要的轉變便是劇烈的土地改革。這種轉變不但達到了社會正義，使佔巴基斯坦人口百分之八十五的農民有較好前途的希望，並且也改變了巴基斯坦整個社會的型態。巴基斯坦民衆在革命所帶來的轉變之前備受腐朽惡劣社會制度的壓迫，現在獲得了自尊和尊嚴之感。這是重大的轉變，巴基斯坦人民已看見更為美滿的前途的曙光。他們已動員了他們的精力創造共同幸福。

二五．巴基斯坦曾從美利堅合衆國得到慷慨援助。我們已善為利用此種協助，人們可以看得到巴基斯坦前途發展所依據的經濟基層結構已大為改善。我們感激此種協助；但同時我們與許多其他發展落後國家相同，是國際市場上冷酷無情的勢力相互作用的犧牲者。多年來貿易條件逐漸趨向不利於生產初級商品的國家。事實為巴基斯坦在貿易上的損失遠超過從援助方面所得到的收益。生產初級商品國家間的政策沒有協調，不能一致，因此受到了損害。在另一方面，

舉一個例，歐洲大部分已逐漸成爲一個封鎖社區，使它具有廣大經濟和商業力量。發展落後國家的前途殊為暗淡，因爲在最近的將來，它們依賴外援之處可能增加而不會減少。非洲、亞洲及拉丁美洲各國特別全賴少數初級商品的輸出，秘書處應認清它們的經濟狀況的衰退係屬非常重要的問題。

二六．在聯合國成立的十五年間世界經濟和社會情勢日益形成差別的對照。世界某些地區令人駭異的貧窮痛苦與同一世界其他地區的豐饒富足成了顯著的對比。發展落後國家每人的平均每年收入約爲一二〇美元，前進國家的每人平均每年收入則爲八〇〇美元。依照另一估計，發展落後國家多數人民的生活依賴每月祇有八美元的收入，而最高度發展國家則每日的收入達六美元。

二七．此種生活程度的差異有兩方面對今日世界非常重要。第一，這種距離不但很大，並且尚在增加；其次，發展落後國家人民生活在僅能生存的水準上已經很久，現在已不再願意接受此種生活狀況爲不可改變的狀況。這些國家裏面正在發生希望蓬勃的革命，宿命主義和消極觀念已變爲希望和要求。

二八．發展落後國家正在徘徊歧途；雖然它們的人民能夠吃苦犧牲，但由於貿易的同時衰退，他們的進展是有名無實的。他們希望政治解放能使他們走上經濟發展的大路，但不幸到目前爲止，失敗的成份非常之大。我業已講起貿易方面不利於發展落後國家的轉變，實際上工業國家生活程度的進步大部份是落後國家吃不飽的人民所付的代價。如果現在把過去從這些國家流往目前工業前進國家的財富，也就是增進了後者的經濟繁榮的財富，稍作歸還，不是具有歷史意義的正義行爲嗎？

二九．我詳細討論經濟問題，只因爲它對於大部份人類已成爲一個嚴重問題。

三〇．我們的立場可簡單地說，由於貿易情況的衰退，我們雖已盡了最大努力和犧牲，只能夠作到減少倒退的速度。除非能制止貿易情況的衰退，重大進展便不可能，同時初級商品生產國家縱使力求維持它們目前的標準，也必須永遠依賴外援。

三一．提到政治問題，我可以說剛果的情勢繼續引起大家的關心。各大國在非洲中部片面干涉的威脅尚未消除，因此危及非洲大陸的和平。若欲拯救非洲使其不致成爲東西兩方角逐之所，聯合國必須在非洲負起公正積極的任務。我們相信，秘書長已盡力謹慎

遵守安全理事會決議案的精神和文字。由於此項任務範圍的廣大和複雜，及聯合國工作必須進行的速度，我們必須承認 Mr. Hammarskjöld 及其同僚已根據安全理事會所支持的基本原則，忠實地執行他們的困難使命。巴基斯坦代表團認為秘書長的任務非常困難，剛果共和國的內部糾紛並未使其較為容易。因此，我們趁這個機會重行聲明我們對秘書長的忠誠和判斷力的信心。

三二。巴基斯坦代表團覺得剛果目前的主要問題為內部的不斷傾軋，不幸地使正常情況不能恢復。第四緊急特別屆會通過的決議案〔一四七四(緊特四)]規定由剛果問題諮詢委員會商同秘書長指派亞非國家代表調停各黨各派的政治和憲法衝突。欲求達到這個目的，非洲國家理應負擔主要任務。因此，在解決剛果共和國的內部問題方面，秘書長的使命可與非洲國家的斡旋相輔而行。不論情勢和利益衝突發生什麼轉變，人們普遍盼望聯合國的工作將在本組織能夠加強新生國家的獨立，抵抗外來壓力方面負起積極任務。

三三。巴基斯坦代表團深信使非洲大陸不被東西兩方的衝突所波及必須由非洲國家自行處理，只於必要時由聯合國給予協助。聯合國單獨不能做到這一點，因為本組織自己往往也成為東西衝突的中心。欲圖適當充實此種空虛狀態決非易事。因此，非洲舞臺上的主要角色必須為非洲人自己，並且據我們的意見，他們是很能掌握自己的命運的。

三四。這個大陸正充滿着新生命和新力量。它正在從舊時代過渡到新時代。一羣獨立國家已代替了殖民主義的帝國，深知它們的共同責任，並決心使非洲在國際社會中得到它的正當地位。我們已在這個大會堂內聽到自由非洲的呼聲，看到非洲人內心的渴望和平正義以及決心排除外力干涉非洲大陸的事務、人民及其政府。

三五。各大國與政治家看不到世事發展所必有的合理聯繫，深堪惋惜。世事本身即帶着後果的種子，如同報應一樣，決難避免。偏見和盲目的愛國主義，使人們變成了近視。在這個紛亂衝突的世界內，人類仍同情於為自由平等奮鬥的民族。人們可能延遲一個民族的解放，然而蒼天便要索取一筆巨大代價，剛果的情形即其一例。南非聯邦盛行着種族歧視，它也須繳付同樣代價。我是具有自由政治思想者，對於自命為文明的基督教國家竟會因人類的種族和膚色而否認他們的基本人權，令我深為詫異。

三六。夏普市發生的騷動顯示南非聯邦目前情勢的嚴重性。它顯示除非情勢能夠改善必將惡化到爆發點。大會多年來曾通過若干件決議案請南非聯邦停止及放棄其種族歧視政策。南非政府到目前為止仍未理睬這種理智的呼籲。在一個現已自由的大陸上，並在決心要求達到平等地位的民族中間，南非不能超然孤立。它若要想超然孤立便是抵抗歷史潮流。南非聯邦的後代子孫也許將因該國的“種族隔離”政策在四周所引起的忿怒和仇恨，繳付重大代價。

三七。這個世界上沒有什麼是十全十美的，因此也不能盼望聚集幾乎世界全體國家的特點的組織能十全十美。從黑暗的一方面觀察聯合國的成績，人們將傾向於強調指出其失敗——未解決的問題——未達到的目標，未實現的希望，及未履行的諾言。這些事情，有一大串，但生命不能專以失敗做估計，也須顧到其成就。我可指出若干嚴重失敗，各國為了政治上的權宜抹殺了良心，以致人民得不到他們的權利。我不擬詳加討論，因為儘管人們保持悲痛的回憶，仍相信公理必能勝利，聯合國必能成功。

三八。關於這一點，除了其他未解決的重要問題之外，我想起了阿爾及利亞——愛國志士為了爭取自由，仍在流血的多事之國。它須與歷史上以自由平等著稱的國家鬪爭，以求勝利，豈非對命運的諷刺？

三九。大會去年開幕時，大家對一九五九年九月十六日戴高樂總統承認阿爾及利亞人民自決權的宣言表示欣慰。但是後來未有重要發展使他們應有的權利變成事實，我們感到遺憾。有一個時候，阿爾及利亞和法蘭西似有和解之望，但籌備談判的初步商談卒告失敗。我要在此地宣佈，巴基斯坦人民同情於英勇地為自由作戰的阿爾及利亞勇敢子弟。在非洲大陸許多國家已參加大會之際，我們注意到沒有阿爾及利亞，深為傷感。我們呼籲關係各方再行努力用和平方式解決這個人道問題。我們的呼籲若能成功，人類歷史上慘痛的一頁將成陳蹟，勇敢的阿爾及利亞人民將得到他們長期作戰所爭取的和平、自由和尊嚴。

四〇。另一個使各國良心上受到譴責的問題便是阿拉伯國家的一部份——巴勒斯坦人民——得不到正義。巴勒斯坦問題之未能解決，使中東這許多年來一直站在戰爭的邊緣上。有人建議採用現實辦法消除中東的緊張。依照巴基斯坦代表團的意見，對這個問題的唯一現實辦法便是承認被迫離去家鄉的一百萬阿拉伯難民的人權。除非實施大會關於這個問題的決議

案，任何中東以外國家欲圖保障中東和平的任何辦法均未必能有效和持久。

四一。要解決我所提起的問題當然頗為困難，而且這些困難似乎難以克服。但這些問題必須予以解決，並以和平方法將其解決。和平解決國際爭端的原則為巴基斯坦外交政策的重要特徵。不過幾天前，我們對和平方式的堅決信仰得到了證明：巴基斯坦與印度關於印達斯河盆地水力分配問題的爭端獲得了解決。這個爭端久未解決，幾與巴基斯坦的成立年數相等，卒因巴基斯坦總統與印度總理 **Pandit Jawaharlal Nehru** 簽署印達斯河水力條約而告一結束。印度總理今天下午在座。簽訂這件條約證明了和平解決方式的勝利。我們盼望此種自動進行的和平辦法可推廣到印度與巴基斯坦間仍待解決的唯一嚴重問題，即喀什米爾問題。我們懇切希望此一偉大先例將發揚巴基斯坦與印度關係間的新精神，促成我們雙方廣大地區上最重大的問題的解決。

四二。我們始終相信必須任令每一民族和每一國家採取他們自己的生活方式。這些方式反映其累積的民族傳統。事實上，它代表歷史的結合。巴基斯坦九千萬人民欲以其生活方式建立於回教教義之上。經過了一切混亂和艱難，我們現已有人民所能寄託希望和信仰的領袖。他堅決認定應增進並發展落後國家，尤其是亞非國家人民間的友好關係，並以最積極建設的方法朝這個方向努力。巴基斯坦在他的領導之下，正在作稱為“基本民主主義”的重大政治試驗。此一政治制度的目標為鼓勵巴基斯坦人民的創造能力。

四三。基本民主主義制度企圖締造適合巴基斯坦情況、國家需要，及人民才能的政治組織。這種制度使巴基斯坦人民能經由民選代表參加政府每一階層的行政工作，從鄉村到國家最高機構的中心。巴基斯坦的目標不是模仿其他國家在完全不同的歷史環境下所產生的政治制度。我們的目標是要建立一個導源於本國人民自己經驗的制度，使他們能對自己的集體幸福轉變整個觀念。我們相信我們的基本民主主義制度是針對我們的需要的答案。

四四。有一句成語說知識儘管破壞，希望產生得更快。因此，人類的命運雖遇到許多挫折，國際關係也發生許多波瀾，人類仍生活於希望上，希望能見沒有赤貧和惶悚恐懼的世界。科學進步已展開了新世界的偉大遠景；但雖然無限宇宙等待着探險和征服；具有此種知識和能力的人反從事於自相殘害的鬭爭，每天

製造新恐懼。貧窮問題仍未解決。千百萬男女老小從出生到死亡都生活在窮苦與不安全的情況下。我們能否希望將這些問題作為重要問題，加以處理，並從世界上驅除武力衝突及核毀滅的魅影使其成為一個美麗的世界，充滿着尋找快樂的廣大機會呢？

四五。憲章呼籲我們，不但要拯救自己，並應使後世免遭戰禍。我們時常聽見說，若再發生世界戰爭，既無勝利者亦無戰敗者。這似乎已很明顯，但若或表面上有一勝利者，他的勝利將為瀕於死亡者戰勝業已死亡者；他的快感不過是完全摧毀文化、大學、藝術及科學機關、回教寺、和尚廟及教堂所給他的可疑的光榮。勝利者也將在同一舞臺上歸於毀滅。

四六。我們有機會和能力避免此種災難及實現人類朝目前難於想像的前途進展的幻夢。我們能不能也有這種志願和勇氣呢？我們有這個能力，因為有人現在告訴我們，依照馬克斯列寧學說的正確解釋，兩大社會制度的戰爭不是不能避免的。但看到東西兩方軍備競賽的人們，不得不感到恐懼，覺得除非立即停止這種競賽以挽回其趨勢，戰爭將無法避免。軍備競賽，從未帶來和平，它必將引起戰爭。具有遠見而能默審世界歷史演進的人們將感覺到一種無從捉摸的命運正在將我們帶到毀滅自己的路上去。迫切的盲目意志是否做了我們的主宰，驅逐我們到不能逃避的毀滅的路上呢？我們盼望參加大會本屆會議的各位偉大人物證明並不如此，並證明人類確有選擇的自由，在這個具有光榮機會和深切危機的時代中，和平或戰爭並非命定，而有待人類行使其自由意志，逃避世界最後悲劇的決心。

四七。Mr. **CHIRIBOGA VILLAGOMEZ** (厄瓜多)：我欲首先向大會第十五屆會主席致敬。命運和他自己的卓越才具使他膺選為從許多方面看都具有歷史重要性的本屆大會的主席。第一，執世界政治和外交牛耳的代表和領袖們都紛紛親自出席。代表世界輿論的人們的參加不但加強和提高聯合國的聲望，也重行燃起和加強人們和平與正義的希望。在世界人類心目中，和平與正義是不能消滅的。

四八。但站在社會觀點上，世界輿論領袖的參加尚有更深切的意義。路人議論紛紛地說，為什麼這些領袖們，這些大國元首們，都來參加聯合國大會第十五屆會呢？這是不是僅屬宣傳手段呢？此種見解不但簡單得荒唐，且有傷聯合國的威信以及參加本屆會議的所有各偉大領袖們的威信。世界人民對於這些卓越人物風雲聚會地來到第十五屆會的關切和同情的見解為

他們已厭倦其他商談方法，並決定聯合國是適當討論場所和解決世界問題的適當地點。

四九。我現擬略談欲在聯合國之外解決世界問題的企圖。直到最近，我們中小國家很驚恐地看到一種趨勢，那就是有人又想以建立一種董事會的方式來管理世界事務。現在不論大、中、小國都已在國際上到達成熟時期，實際上都已承認各國在法律上完全平等，並且一切國家都覺得它們有充分權利參加公共事務的指導與行政。在這個時候竟有人主張授權某些國家指揮和管理國際事務，實屬不可思議。

五〇。站在小國代表的立場上，我覺得我應在此地聲明，中小國家特別關心於保持各國的法律平等，因為這實在是二十世紀最重大的成就之一。就大、中、小國，工業化與發展落後國家，貧窮與富足國家妄加區別的陳腐觀念，不能也不應影響聯合國憲章內規定的權利與義務，亦不能讓某一國家集團引為論據和藉口，企圖霸佔國際事務。全體國家都有權利參加國際事務的指導，大家必須依照給與我們的權力與責任來參加國際事務。

五一。本次屆會具有歷史性的又一理由是人類現在盼望得到切實具體的結果，聯合國必須履行它的重大責任。第十五屆會若始終只有高談闊論和冠冕堂皇的陳述而完全缺乏最主要的成份——誠懇——人類將感到深切煩悶與失望。不論在個人或國際方面，若要達成確切結果，雙方必須誠懇，願意犧牲妥協。世界領袖於離開屆會之後若祇留下隨時日而消逝的痕跡，毫無實際內容而僅屬宣傳餘波，全世界和大會將感到如何不安和失望！我們必須向他們坦白地指出，聯合國及世界輿論的偉大領袖和指導人的威信於大會第十五屆會中遇到了危險關頭。我們必須告訴所有這些名人及出席大會的各國代表團說，這個世界將被冷戰窒斃，人們已看得到悲劇的預兆，大家必須同心協力解決世人和各國所不斷關心的問題。

五二。現在已到達團結力量和共同決心尋找或開始解決世界問題的時候。我們若沒有解決辦法也許就太遲了。更嚴重的是一種消極觀念正在麻痺人們的思想，使每一國的公民都受到影響。此種消極觀念可能使人們失掉能力，不想活動。

五三。這是一個歷史性的屆會，由於各領袖表示他們的思想時的坦白、客觀和現實程度。此次會議時有人特別提到各地人民的困難、憂慮和希望。這是我第一次榮幸地代表本國參加會議。我可以說在聯合國大

會第十五屆會中，過去的白手套外交方式已遭廢棄，代以較合人情，較為親切，和較為誠懇的平民外交方式。

五四。參加大會的一切國家必須作坦白陳述。緘口不言不能解決問題，一意掩飾也不能解決問題。我們必須以莊嚴、誠實和明確的態度公開揭露一切問題。

五五。我在簡單分析我國代表團認為人類心理上最感沉重的問題之前，要先說明我是在代表什麼人發言。

五六。我代表一個小國發言。它的面積很小，但生活方式是民主的，它實行和鼓吹民主，使人民與政府合成一體，政府代表可表示人民的真正思想。我所講的確係一個民主國家，它雖然發展落後，卻是保持理想，珍視精神價值的。它是一個對自己有信心，並深信藉本國人民的努力和犧牲必將獲得進展和發揚光大的國家。

五七。我是以一個對過去自傲，對目前深切自信，及對前途有堅定信仰的國家的代表資格發言。我是代表一個不是殖民地也不自認為殖民地的國家，一個參照國家利益決定其國際政策並以國家利益置於國際及世界利益之上的國家發言。我是代表一個以全力改革經濟社會組織，企圖消滅大地產制度及取消一切陳腐生產與組織方式的國家發言。

五八。但同時我是代表一個在物質上正在進展而同時保護人類尊嚴及社會生活基本原則的國家發言。這個國家尊重產權但遵照社會原則辦理。它是一個欲與所有各國一律友好，且不問政治或主義的區別，欲與每一國通商貿易的國家。它是在南美洲很正確地被稱為“使徒”的國家——現實汎美洲主義、正義和法律的使徒。厄瓜多雖然小，它的信念是堅強的。就是在聯合國裏面，它也是主張穩健、調解和自制的寶貴力量。

五九。厄瓜多安享人民所給他的獨立及獨立國家的地位，覺得現在有四個最迫切的實際問題。我將簡單地加以分析。這四個問題是：第一，裁軍；第二，消滅殖民主義；第三，對發展落後的奮鬥；最後，正義，這是和平的必要條件。

六〇。費用浩大及尚在擴展中的軍備競賽最近因技術進展而更趨複雜，它已不是對一國或若干國家的威脅，而是對這個地球上人類生存的威脅。

六一。雖經各大國及介於大小國之間的國家聲明和表示善意，事實是：各國繼續準備戰爭，努力於製造毀滅自己的方法。

六二。軍備競賽除了係對文化及這個地球上人類生存的威脅之外並不斷及永久違反民主主義。這是因為軍備競賽使經濟資源及技術知識不能用以保護民主主義，將幸福帶給個人，及剷除病痛、貧乏、窮苦、疾病與愚昧等社會弊病。軍備競賽是對個人及整個人類的威脅，是對我們大家聲稱信仰的理想——民主和文明社會的理想——的威脅。

六三。軍備競賽雖顯然是一種疾病，雖然是小國也不能逃避的一種傳染病，直到現在人們仍說這是各大國的問題，與中小國家毫無關係。

六四。軍備競賽若係威脅全體國家並為全體國家所關心的問題，裁軍問題顯然不能也不應交由若干大國——或在若干中立國家協助下——包辦。

六五。軍備競賽問題牽涉到這個大會堂內所代表的全體人類。雖則若以為由九十八國組成的大會能就複雜的裁軍程序討論其一切方面和細節將屬天真幼稚，第十五屆會若與許多其他屆會相同，祇將這個問題推給別人而祇設置一個表面上處理裁軍問題的小組，我想不出此次屆會能向人類提供什麼說明。

六六。本屆大會至少有一項不能推卻的神聖義務，這便是擬訂訓令、原則、遵循方針和政策；簡單地講，即確定裁軍哲學，俾將來最深切關心軍備競賽問題的國家所組成的小組可負責辦理枝節、技術及商談等問題。但厄瓜多代表團認為本屆大會有規定基本原則的義務，俾可妥善有益地着手處理裁軍問題。

六七。請大家切勿誤解，裁軍不僅是技術問題。近來有一種趨勢想強調裁軍問題的技術方面。裁軍問題最重要的一點便是信任。這是道德問題，不能信任便不必談裁軍。所以我們就看到——並將繼續看到——永遠不會停止的爭執，那便是裁軍或視察，何者居先。這是顯示缺乏信任，沒有視察的裁軍固然荒唐，認為視察必須在裁軍之前也同樣的荒謬。

六八。厄瓜多代表團認為裁軍應與視察和管制同時進行，如同形影相隨。這應為大會第十五屆會所揭櫫的基本原則之一。物質方面的裁軍，固為浩大複雜的問題，但隨同物質方面的裁軍，我們也必須檢討一下道義方面的裁軍問題。

六九。大家應記得，第一次世界戰爭結束時那位偉大法蘭西人克雷蒙梭曾就精神裁軍作精深討論。國際聯合會各談判人當時並不十分關心物質方面的裁軍。他們所關心的主要問題是具有道義意義的裁軍。

那些引起國際緊張的政治問題若懸而不決，任令其依然劇烈複雜，我們如何能以全力處理裁軍問題，真正希望獲得解決呢？

七〇。軍備競賽和冷戰是後果，基本原因則為政治問題。本屆大會若不處理政治問題，並認為這些問題應由高峯會議處理，它便是未盡它的義務。大會既為代表世界人民的立法機構，它即有義務指示辦法與遵循途徑，以求解決這些政治問題。

七一。我們不要再欺騙世界人民，我們不要使羣衆第一天相信即將裁軍，而第二天我們便在考慮發明新武器，用以威脅。高談裁軍，將此項工作交給一個委員會，同時任令政治問題不能解決並更趨劇烈嚴重，便是不合邏輯和不負責任的行為。

七二。我現欲略談消滅殖民主義問題。人類渡過了困難的戰後時期，看到一件對人類有極大希望和對這個世界組織有無限前途的事情，得到了一種安慰。我是指放棄殖民地從而成立自由與主權國家的過程。我欲於此際代表厄瓜多歡迎加入聯合國為會員國的十六個新國家。這十六個新國家——多數為非洲國家——將以強有力民族的活力和潛在的精神特質帶給國際社會。這些國家將以新的血、新的精神、新的樂觀和新的信仰，給與這個世界組織。厄瓜多歡迎它們，對於現已脫離殖民地枷鎖與我們同為聯合國會員國並即將分擔我們的責任的國家，深感快慰。

七三。無人代表拉丁美洲發言的權利，但目前我可以說——並且我相信我是表示南美洲的意見——拉丁美洲對於非洲將來的發展既不恐懼，亦不猜忌。相反地，它希望非洲大陸的進展將對文化與民主主義直接有利。奮鬥多年以求擺脫殖民主義枷鎖的國家當然不會轉過來出賣它們的國家主權。非洲國家由於天性及求生的本能，必須和現在一樣，繼續為民主主義的堡壘。並且非洲領袖人士的豐富常識與智慧使我可望非洲將來的政策必將發展多種生產部門，不致在拉丁美洲引起不平衡和騷動。舉一個例，非洲國家於努力增加生產之際，誰能想像他們將生產世界上現在尚有盈餘的產品呢？若相信非洲的領袖人士可能將精神與努力用於業已沒有希望的理想上——因為目前業已生產過剩——那便是侮辱他們的眼光與智慧。

七四。非洲新國家的參加，也強調聯合國任務的非常重要。我們對這些開始獨立生命的新國家有給予幫助和支持的道義責任。全體國家都有義務在經濟上、技術上及道義上與它們合作。聯合國最近已對一

個國家提供超過技術及行政合作的服務——它提供合作以求確保該國的繼續獨立，厄瓜多代表團覺得它應重申它在安全理事會內所表示的立場，支持聯合國秘書長的工作，並向他表示敬意。這是因為厄瓜多是一個小國，它深望能加強聯合國的每一個機構。站在信仰、正義和法律的愛好和平國家立場上，它尤其渴望聯合國日益強大，獲得輿論信任，並能有充分權力實施其原則，使其成爲實際行動和有生命的現實。

七五．厄瓜多代表團看到不但未能努力使聯合國更民主和更公平——拉丁美洲各國，包括厄瓜多在內，一向反對否決權，希望有一天取消否決權之後聯合國將更民主、更公平——現在反而有人企圖在以前沒有否決權之處引用否決權，換一句話說，阻礙聯合國的工作，實堪悲歎。

七六．我相信這不會是建議修改聯合國秘書處組織的用意，但我欲誠惶誠恐地講一句話：凡屬可能妨礙或限制聯合國的權力或阻礙其工作的任何措施最後祇能發生一種影響，即使和平機構更難進行工作。因爲和平是我們大家所追求的最大目標，與本組織有關係的人們都應鄭重維護和支持凡屬幫助聯合國及其所屬機構執行其任務的任何辦法。

七七．剛果問題數月來已引起大家的焦慮和關心，而且過去幾星期來完全佔據了全世界的注意。這個問題不但強調聯合國秘書處的重要，它也指出仍有殖民地的國家所應負的責任。不能培養由殖民地自然進化到獨立的適當環境，不能訓練人員負擔建立國家及使其能自力生存的困難任務，不但損害母國的威信，並因其危及世界和平之故有害於國際社會。

七八．我們最近在剛果所得到的教訓應使大家嚴重思索明瞭一個國家獨立伊始，必須有種種困難，但雖然如此，獨立必須以和平方式產生，尊重法治，尤其是關於剛果，應尊重民族自決的合法權利。

七九．我們必須想到剛果事件對於大家係屬良心問題，必須由全體國家合作協助，使其解決。

八〇．我現欲提到經濟發展落後問題。現代世界充滿着尖銳的矛盾。富足的工業化國家日趨富足，它們準備金在增多，它們的人民生活程度在提高。同時，發展落後國家的情形如何呢？需要發展和前進的國家情形如何呢？這些發展落後國家多數在停頓狀態中；更壞的情形是，它們在喪失它們的經濟和通貨準備基礎，生活程度多數亦在降落。

八一．打擊發展落後國家的因素之一是人們所不能抵抗的——人口激增。這個社會學家所非常關心的現象應爲政客和政治家所更爲關心，因爲這是世界經濟發展落後情況的主要原因之一。

八二．在另一方面，高度工業化國家自行組織經濟集團，引起發展落後國家的憂懼不安。過去有一個名譽惡劣的神聖同盟，號稱是爲了保護各大國在美洲大陸上的殖民地利益。我不能、不願，也決不欲相信歐洲組織勢力龐大的經濟集團是欲成立一種經濟“神聖同盟”，將拉丁美洲發展落後國家壓低至殖民地地位。我不得不相信恐懼貨物的自由流通受到阻礙是不必要的，因爲歐洲當必明瞭它不能把自己當做民主主義的孤島。民主主義需要若干基本因素，而維持世界民主主義的基本因素之一便是拉丁美洲兩億人民及亞非兩洲數億人民的繁榮、發達和進步。

八三．貿易的歧視和商業的削減與阻礙並不能增進民主主義。此類行動事實上造成民族間了解的壁壘，因此，阻礙文化的全面進步、緊張局勢的緩和，及人民思想的轉變與道義的裁軍觀念。拉丁美洲的恐懼係因它對於歐洲在共同市場和外圍七國等名稱下所建立的經濟集團確感疑慮。我們懇切希望它將記着拉丁美洲的利益，因爲拉丁美洲是維持歐洲的民主和自由的一個重要因素。

八四．我在討論發展落後問題之際或可提到拉丁美洲處理這個問題的實際或現實方法。大家都知道，到最近爲止“汎美洲主義”祇不過是一個動聽的名詞。大家都知道拉丁美洲人民多年來都生活在空談之上。我們沉醉於辭令之中，汎美洲主義不過是普通客套而已。但現在我們已有一個新政策和汎美洲主義的新哲學——以汎美洲計劃爲其具體表現的汎美洲主義哲學；這要感謝巴西的見地、聰明與偉大。

八五．人們時常講起西半球的政治團結，但那是一個脆弱和沒有希望的計劃。因爲它沒有經濟團結爲後盾。汎美洲計劃的中心和基本思想正是政治團結與經濟團結應駢肩進行。所以我們現已推動了一種新程序和新學說——於一九五八年十一月開始的學說——並已得到切實的積極效果。

八六．汎美洲計劃是一個聯合方案，與經濟發展落後相搏鬥的多邊方案。它分爲若干部分，例如公共及私人投資、保護商品價格問題、掃除文盲與疾病問題，及技術協助的協調。

八七。汎美洲計劃業已收到效果。美洲間發展銀行業已舉辦業務。這是初次的區域試驗，銀行資金係由全體國家繳納，其宗旨為發展及鼓勵每一會員國。幾星期前汎美洲計劃，在波哥大會議時²因美國提出的“社會發展方案”而得到了新的推動。我們在波哥大會議中對於美國關於拉丁美洲的國際政策的轉變深感欣慰，亦應在聯合國內表示熱烈歡迎。拉丁美洲人民只聽到馬歇爾計劃，以億萬美元應用於歐洲的適時復興。拉丁美洲人民也希望將有一天不會忘記了我們，使得經濟團結可以抵抗經濟發展的落後。窮苦、愚昧和貧乏已不是局部疾病而是普遍疾病，必須在聯合方案之下加以共同處置的共同疾病。美國在波哥大會議中提出的正是這樣的社會發展計劃。

八八。因此拉丁美洲國家可在大會第十五屆會內說，汎美洲主義已進入具有遠大希望與富有生氣的階段。我們深望我們全體所支持的汎美洲計劃能以善意和誠懇的共同努力付諸實施，則拉丁美洲國家將更有力和更有效地抵抗經濟發展落後的禍害。

八九。當然，我們現在必須等待歐洲的答覆。拉丁美洲國家必須詢問其他大陸的高度工業化國家對於拉丁美洲國家抵抗和克服經濟發展落後所作的努力——對我們的民主制度穩定情況的標準仇敵——有何反應。

九〇。祇有正義方能產生穩固光榮的和平。人們回溯世界歷史即可證實一項理論，即對一國自由與完整的不法掠奪與侵略行為必將種下戰爭的種子。我可以概括的講，一部戰爭史不過是不公正情況的歷史。玻利伐在其偉大的宣言內說：“若無正義，這個共和國便不能生存”，因此我們也可以說，“若無正義、和平與國際友誼便不能存在”。

九一。世界人民在這個歷史性的時會都在要求正義，遍及國境、各大陸與全世界的正義。

九二。各國政府，各民主國家政府，現在感覺到人民要求正義的空氣，因此，大家在每一國內和每一大陸上都看到政府在社會和經濟範圍內推行深謀遠慮的改革，這是為了獲取正義、掃除特權與偏見，以及政治、種族與經濟歧視。

九三。國境之內建立正義已見端倪，國內的正義必將對國際的正義引起響應。但我懷疑國內正義會有

² 一九六〇年九月五日至十三日在哥倫比亞波哥大舉行的美洲國際組織理事會研究擬訂經濟合作新措施之特設委員會(二十一委員會)第三次會議。

何利益。國際間缺乏正義情況若繼存在，絲毫不見動搖，全體人民所渴求的國內正義又有何用？在最後分析中，正義也便是國際團結的最高理想。

九四。既然提到團結，我欲趁此機會在這個世界論壇上就引一個民族感覺不安並威脅其前途的問題作一簡短公平的事實報告。這是完全為了尊敬全體人民所渴求的區域團結，俾可促進國際警覺及幫助提高關於危害全面和平問題的知識。這個問題必將在法理問題上引起世界人民的敏感，因為它牽涉到一個民族而這個民族深信使用武力、威脅與壓迫的時間在這個世界上已永遠過去，取而代之的是另一個遠較永久與切實的力量：和解、公正、積極協調與互相合作的力量。

九五。我們所引以自豪的美洲就法理而論係建立於文明世界所寶貴的若干不變的原則之上。我們的美洲具有若干學說和原則，現已為聯合國及世界各地法律組織所吸收引用。

九六。侵略不能產生權利。人們必須否決侵略。征戰決不能成為獲取領土的正當理由。這些就是美洲主義所建立在上面的基本原則。

九七。我們已多次在約章和文件內宣稱，國際問題必須依以和平合法解決為宗旨的談判予以解決。但在這個大廈裏面，在經約章與會議證實的偉大法理學說之下，在無數宣言中間，我們發現美洲有一個問題正在打擊一個整個民族的敏感，危害一個整個民族的前途，破壞汎美洲主義。

九八。我現欲引證昨天我以極大同情與興奮所諦聽的一句話。烏拉圭業已膺選的總統說：“這個學說，確認對任何美洲國家的侵略行為不論其係發生於本大陸之內或來自本大陸之外，均應認其為對整個美洲大陸的侵略行為”〔第八七五次會議，第二十四段〕。根據同一學說，我可以說，對任何一國的非法行為及損害獨立國家所應有的權利和基本保證不但為對該國的攻擊並為對整個大陸的攻擊。

九九。我現欲談一談這一個問題的真相並切實表示我的信仰。有人說，我們不是到此地來擾亂世界人民寧靜的內心，因此不應在聯合國大會堂內提到國際問題。他們說，不如將這些問題加以粉飾，不必做聲。但厄瓜多現在的外交政策認為大會正是世界人民應知真相的地方，認為應行冷靜、溫和、確切地，但同時現實地，揭露這些問題。我相信我與任何其他國家的代表具有同樣權利得在此地聲明世界人民的憂慮、希望

和悲痛，我也將申訴一件悲痛故事，但不是痛哭流涕。有人說，正義不是跪求可得的。我將宣佈我方的苦惱不是因為我希望大會採取任何切實行動，而是只欲向世界輿論報告，激發民衆良心，及履行大會會員國的基本義務。

一〇〇。厄瓜多與其南方鄰國秘魯於一八二九年簽訂了一件條約³切實、明確、絕對地劃定了兩國間的疆界。這件由於 Marshal of Ayacucho 的寬宏大量而締結的莊嚴條約使秘魯初次到達亞馬孫河邊。這件毫無缺點的莊嚴條約最後解決了兩國間長時期的邊界問題。我不欲使大會疲於傾聽從一八二九年到目前為止企圖解決這個問題的一切嘗試。什麼問題呢？那就是亞馬孫河南岸鄰國破壞條約，繼續向厄瓜多所屬亞馬孫區域進展所造成的問題。就一八二九年條約以後發生的問題尋找雙方都能接受的解決辦法的一切嘗試，一切談判，均告失敗。嗣後美洲各國於一九三八年⁴在美麗的現代都市利馬舉行會議，發表如下宣言：

“美洲人民由於共和政體之相同，求和平之堅決意志，對人道及寬恕精神之深切嚮往，及對國際法與各國主權平等原則之絕對尊重，精神上已能團結一致，”

美洲國家會議並宣稱：

“重行申明，憑藉武力征服或非和平方法佔領或獲取領土或達成任何其他修正領土或疆界辦法，均屬無效，亦無法律效力，係屬美洲之基本公法原則。保證不承認上述條件下造成之情勢為美洲各國片面或集體所不得逃避之義務。”

一〇一。因此，美洲於一九三八年聲明不承認武力獲取任何領土係屬一項義務。但令人詫異的是一九三八年之後只經過了三年，當全世界震驚於珍珠港侵略事件，當大家羣起幫助美國兄弟之邦捍衛民主主義抵抗極權國家之際，一個叫做厄瓜多的和平小國竟成爲侵略與佔領的犧牲者，若干城市被毀，一部份領土遭受糜爛。爲什麼呢？因爲它犯了一項罪名：愛好和平，相信法治，相信尤其是同一大家庭內國家間的國際問題必須以穩健和平方法加以解決，並相信美洲不應發生珍珠港事件——即對汎美洲主義的珍珠港事件。佔領厄瓜多領土正是此種事件。

³ 厄瓜多與秘魯在厄瓜多 Guayaquil 市簽訂的一八二九年邊界條約。

⁴ 一九三八年十二月在秘魯利馬舉行的第八屆美洲國家會議。

一〇二。世界人民不知道詳細情形，他們必須知道；因爲我並非從事毀謗——這些都是事實。美國報紙上都登載着一九四一年秘魯襲擊和佔領厄瓜多領土的消息。我可以給各位看紐約時報的紀載。

一〇三。秘魯軍隊武裝完備，訓練精良，組織完密，厄瓜多人只想念和平，從未夢到作戰，當然戰敗了。我們並未作戰，我們未想到作戰，並且我要各位知道，厄瓜多許多省份均被秘魯軍隊佔領，所有各海港均被封鎖，國家的生存也感到危殆。

一〇四。這是經過一連串反對使用武力的宣言，否決侵略及侵略所造成的一切後果之後於一九四一年發生的事件。在此種情形下，雖然厄瓜多的領土被佔，雖然厄瓜多既未宣戰，也未挑釁且信仰文明社會建立在上面的法律因素，它在領土被佔及城市被燬的狀況下，被迫簽訂一件議定書，即大家所知道的一九四二年和平、友好及疆界議定書。⁵ 這件議定書毫無顧忌，規定秘魯軍隊須於簽訂議定書十五天之後始撤出厄瓜多領土，似乎表示可由歷史證實厄瓜多並非自願簽署議定書而是於利劍指着它的心口時被迫簽署的。

一〇五。我們所面臨的情勢爲武力壓迫和強暴所產生的議定書；使厄瓜多幾失去半壁江山的議定書。這件議定書不僅奪去厄瓜多二〇〇,〇〇〇平方公里領土。使此一事件特別嚴重的是，厄瓜多正是發現亞馬孫河並在亞馬孫河上流過血——殖民者和發現者的血——的國家。這個國家被逐離開山嶺，完全不能再接近亞馬孫河。因爲如此，這個國家現向大會報告它的經歷及說明這件和平、友好及疆界議定書並非和平或友好或疆界議定書。它不是和平議定書，因爲沒有一件不建立於正義之上的議定書。Sánchez de Bustamante 說過：“只有正義能產生真正和平。不公正行爲只能產生暫時的和平、猜疑及不安。”

一〇六。談到友誼，則兩國原有許多相同之處，應駢肩促進南美洲的進展，在普通情形之下，理應彼此友愛協助，但現在它們中間有什麼友誼可言呢？既有公然違反正義的行爲，如何能有友誼呢？這不但是單獨對厄瓜多的違反正義行爲，並係對汎美洲主義以及作爲聯合國基礎的一切概念的違反正義行爲。這件邊疆條約並非邊疆條約，因爲雖經厄瓜多人民的不斷抗議仍企圖實施議定書時發覺其難於實行，許多地方有長距離不能劃界。

⁵ 厄瓜多與秘魯於一九四二年在巴西熱內盧河城簽署的和平、友好及疆界議定書。

一〇七．厄瓜多已經提出抗議並向全世界聲明它不能尊重藉武力、佔領、強迫和壓力所達到的不能生效的議定書。我們這樣做並不需要得到任何人的准許，因為厄瓜多是一個自由獨立的國家，它的行動是本諸良心、符合美洲間的法律的，現在有人告訴我們，說我們顯然是攻擊條約的神聖，我們是破壞國際法律秩序。厄瓜多代表團必須正告大會，條約神聖適用於例如一八二九年條約一類的有效條約，但條約神聖原則不適用於未經當事方同意及違反法律以及美洲國家組織約章基本原則所締結的條約。

一〇八．厄瓜多不能對這個問題默不作聲，理應在大會內發言及就引起世界困難的問題表示我們的意見之時特別提到發生於美洲中心的問題。我們幸有四個國家——美國、阿根廷、巴西及智利——做和平的保護人，及根據美洲國家組織與公正兄弟國家的義務所產生的道義責任的執行人。它們到目前為止負擔保證這件有名的一九四二年議定書的責任。

一〇九．我卻利用這個機會公開向負責作此項保證的國家表示感謝。它們不是保證一國或一張毫無價值的紙，而是保證國際和平、團結和正義的維持。

一一〇．厄瓜多人民相信，並且頗有理由地相信，這些問題必須首先在區域範圍內將其解決，但因為厄瓜多也是聯合國的會員國，我們有義務在此地簡單明瞭地陳述此一事件。

一一一．我們所說的歷史事實，均極正確。我並未提到美洲國家組織約章裏面的細點，因為我不欲使各位感到疲倦或侮辱各位的智力。

一一二．簡單地講，厄瓜多欲向全世界宣稱：因為我們是和平的，因為我們信任法律與法治——並且我們將繼續信任法律與法治，我們遭受了侵略，我們遭受了佔領，我們的大片領土遭受了破壞。在這種情形之下，厄瓜多簽訂了一件議定書，一件所謂和平友好及疆界議定書。這件議定書無益於和平，不能增進友誼，亦未能劃定疆界。它是一件造成創傷，深入厄瓜多人民心中的慘痛創傷的議定書，一件與汎美洲主義相抵觸的議定書。它使整個美洲都受到威脅。

一一三．聯合國或將說“遇到今天這種向聯合國提出的事件，我們要先看看汎美洲主義將作如何措置”。厄瓜多將於適當時機採取適合情勢的法律步驟。目前它祇宣佈這件議定書無效，希望並相信國際力量以及美洲與世界的法律感能找到達成公正和平解決的適當方法。

一一四．民族不會死亡。正義原則往往可能被蔑視，人所制定的約章可能被破壞。但民族不會死亡，尤其是對其命運有信心的民族。

一一五．厄瓜多雖為不義行為的犧牲者，仍將向前邁進，高舉正義的旗幟並力圖和解。我們不欲有仇恨和報復。厄瓜多只要求和解、正義和公平，沒有人能禁止我們發言。法律詭辯和現在集中毗鄰疆界上的軍隊所造成的威脅，也不能阻止我們發言。聯合國曾經宣佈過，我們有正義和公平來對抗武力。只要聯合國這樣的旗幟在飛揚，厄瓜多這樣的國家便有發言的權利，並且我們將以信念、力量和奮激發言。只要有主持正義和自由的旗幟，厄瓜多這樣的國家便有將其困難和問題來此提出的權利。這便是厄瓜多對大會第十五屆會的貢獻：使大家知道一個問題的存在，一件威脅厄瓜多國家生存的衝突情勢。

一一六．我們欲解決這個問題，使亞馬孫河不致成為摩擦的原因或仇恨的壁壘，而成為可改變整個地區，聯合及團結美洲該一地區全體人民的水道。

一一七．聯合國大會面臨許多問題。今天這個問題並非聯合國的另一問題，而是另一世界問題，另一美洲主義問題。

一一八．我覺得我並未對聯合國不够忠實，或因到此地來擾亂和平空氣而犯了“外交珍珠港”過失。祇有聖人方能掩飾他的痛苦，不表示悲傷及遮蓋現實。我不是聖人而是外交家，我有義務說，我既不掩飾悲傷，也不能對不正義情事默不作聲。只須認定正義為目標，便必須揭露不正義情況。

一一九．主席：秘魯代表欲行使答辯權，希望發言，本席現請他發言。

一二〇．Mr. BELAUNDE (秘魯)：厄瓜多代表在其富有興趣的關於世界問題的談話之後加上一個若有其事的戲劇性結論，令我不勝遺憾。

一二一．厄瓜多代表提出的每一項事實都完全不確。他告訴大家一個捕風捉影的故事，將秘魯——一個信仰崇高原則的國家——說成一個侵略的和違反一八二九年締結的某一條約的國家。他並且說，這件條約確定了兩國疆界。這真是古代史！

一二二．我到會場裏來抱着對真理與正義的深切信心，感情作用係他人之事。將近二十年前，秘魯與厄瓜多於一九四二年簽訂了一件和平、友好及疆界議定書，以求解決由來已久的疆界問題——一個很複雜

但在秘魯方面是絕對有事實作後盾的問題，即秘魯據有亞馬孫河流域及擁有該流域的主權。亞馬孫河流域自從發現之後——便是從印加帝國時代起——即與秘魯有聯繫。秘魯是在厄瓜多發動邊界事件之後，簽訂這件議定書的。這是確切事實。秘魯擬將有關文件普遍分發，雖然鑒於秘魯與厄瓜多間現有保證之條約仍然有效，本來沒有此種必要。發生這些邊界事件係對秘魯與厄瓜多兩國間的現狀，受到違反。

一二三．秘魯是一個和平國家，從未對任何國家進行侵略，並具有汎美洲主義的傳統；秘魯曾於一八四七年召集一個會議，保衛厄瓜多抵抗可能來自南美洲以外的侵略；秘魯曾於一八五三年保衛中美洲；秘魯曾於一八六〇年保衛多明尼加共和國並抗議歐洲國家干涉墨西哥；秘魯是美洲承認古巴的交戰國地位的第一個國家，秘魯不會對任何國家犯侵略行爲。它不過自衛而已；當然爲了抵抗侵略，它的部隊不得不向前推進，因此必須簽訂一件和約。秘魯當然並未保持它推進時所佔有的寸土。秘魯被迫採取普通軍事行動所在地的領土如何能故意將其與原屬秘魯領土的亞馬孫河流域混爲一談呢？

一二四．我現將談一談這件事情的真相而不是冒險的故事。大家都知道 Pizarro 有一個繼承人，即他的兄弟 Gonzalo。Gonzalo 想發現神仙勝地，從 Cuzco 組織了一個探險隊，跑遍了秘魯各地，於抵達 Quito 時查出當時最妥與最容易的路線便是 Napo 河。秘魯省長 Pizarro 的一個屬員，發現了亞馬孫河。人們如何能說，當時尚不存在的厄瓜多（因一五三九年尚無厄瓜多）發現亞馬孫河呢？縱使在寬宏大量的聯合國會場內也有若干不能講的話。

一二五．秘魯總督府派遣其所屬省長 Diego de Vaca 及 Martín de la Riva Herrera 建立使節團。這個使節團從一七四〇年到一八〇二年僅僅六十年期間係受 Santa Fé 總督府管轄，但西班牙國王並不因此失掉更改有疑問的疆界的權利。

一二六．一位名人 Francisco Requena 向國王說，“陛下，安迪斯山後面距離太遠，豈能轄及亞馬孫河邊區域。該區域內有從秘魯總督府前往的墾殖人民，陛下應在該區域另行建立一政府。”

一二七．嗣後 Maynas 政府成立，其領土範圍包括亞馬孫河的一切支流在內。一八〇二年偉大的 Simón Bolívar——我的生命一部份時間曾很光榮地爲他服務——所承認的命令 Maynas 政府併入了秘魯。Simón

Bolívar 在一封信內說：“此一領土現經最近的一八〇二年命令併入秘魯，”我能拿出這封信來請大會查閱。因此，秘魯總督府已於一八〇二年擁有 Maynas 的領土。

一二八．此後即到達獨立時期。獨立戰爭時發生了什麼事情呢？誰解放了 Maynas 呢？誰是亞馬孫河流域的解放者呢？他們是來自 Quito 呢，還是 Riobamba 的公民？附帶講一句，這兩個城市如同其他西班牙美洲城市一樣，都非常美麗可愛。不是的，那是秘魯和阿根廷的軍隊，宣佈秘魯獨立的軍隊。這支軍隊動員後，出發於經過亞馬孫河區域時在 Riobamba 省會內宣佈 Maynas 獨立。

一二九．Bishop Rangel 從巴西開始反攻共和黨人及愛國志士時，Commander Egusquiza 統率下來自 Chachapoyas 的另一支秘魯軍隊確立了 Maynas 的獨立，並長驅經過亞馬孫河區域各城市，Borja 與 San Antonio 兩個古老城市，後來到 Nauta 及 Iquitos 兩城市，乃鄭重宣佈秘魯的獨立。

一三〇．我到這個講壇上來不是運用花言巧語而句句都是講真話。如何竟有人企圖使聯合國大會相信使 Maynas 區域獨立的是 Quito 或 Riobamba 的公民而不是秘魯和阿根廷的軍隊呢？我們能够不理會表示自決意志的獨立誓言嗎？

一三一．Maynas 與秘魯聯合係由於它自己的自由決定，這是無可訾議的權威人士所證明的事實。厄瓜多提不出任何答覆、證據或事實。

一三二．以後如何呢？Maynas 於一八二二年被解放了，秘魯和阿根廷的軍隊接受 Bolívar 請求合作的號召，取道 Quito 的“Audiencia”領土，經過 Pichincha 戰役，解放了該區域。Pichincha 區域被解放時，Maynas 業經宣佈獨立，秘魯則業已獨立。

一三三．但尚有一點。請准許我談一談這一點，因爲我們必須重行確定歷史事實。真相具有不可剝奪的權利，正義只能建立於真相之上，而不能建立於曲解之上。嗣後秘魯於一八二三年公佈憲法。厄瓜多當時尚不存在；當時只有大哥倫比亞國。一八二三年憲法經 Maynas 人民承認；而且他們不僅承認憲法，並承認一八二二年的原則。Maynas 一向有代表出席秘魯議會；他們曾參加一八二七年、一八二八年及一八三二年的議會；他們曾對永久憲法宣誓效忠；Bolívar 以秘魯統治者的資格同時統治 Maynas 作爲秘魯的領土以及 Jaén——雖然 Jaén 人仍屬於 Santa Fé 總督府。但

Jaén 經自由抉擇繼續為秘魯的一部份，Bolívar 曾講過：“我尊重 Jaén 的決定”。

一三四。Quito 省於一八三二年脫離了大哥伦比亚。我要請問各位：Maynas 曾否應召赴建立厄瓜多的 Riobamba 會議？當時無人想到應請 Maynas 代表參加該次會議。Maynas 在秘魯國會內已有代表。

一三五。有人在此地提到一八二九年的疆界條約，我曾就此點作深切研究。一八二九年哥倫比亞與秘魯的戰爭為擁護 Bolívar 者及其仇敵的內戰，並無疆界可言，亦未劃定任何界線。當時有一件所謂 Pedemonte-Mosquera 偽議定書，嗣經證明係屬偽造。一八三二年時並無此種界限。但厄瓜多當然自從一八三二年起便堅持對亞馬孫河流域的要求。

一三六。秘魯嗣後與厄瓜多簽定了一件公斷協定，公斷人為西班牙國王。西班牙國王怎麼講呢？他說，Jaén, Tumbes 及 Maynas 三省由它們自己的自由決定，屬於秘魯。

一三七。歐洲的聞名國際法學家 Renault, Lapradelle 及 Politis 怎麼講呢？他們說，業經建立的主權，不容侵犯。秘魯的亞馬孫河區域不但係用秘魯的金錢，由秘魯組織的探險隊，並經 Pizarro 的屬員所發現，並經秘魯加以開發。那個區域是 Salinas, Vaca, Martín de la Rosa, Herrera 及 Francisco Requena 等建功立業的地方。後來秘魯與巴西簽訂條約，規定自由通航之後，人民在該區域定居，現已約有五〇〇,〇〇〇人口。該區域省會 Iquitos 有一四〇,〇〇〇人口。我請問各位：亞馬孫河流域有多少厄瓜多人在那裏定居？一九四二年在熱內盧河城簽訂的和平、友誼及疆界議定書並未使厄瓜多割讓一個城市。這件議定書未使任何厄瓜多公民改變國籍。邊界上所有的一切以及亞馬孫河流域的任何成就都是秘魯的工作，熱內盧河城議定書祇不過承認秘魯的主權及其久已建立的所有權。有人希望或夢想反對該區域所有權是我所能够完全了解的；人們可以有希望或慾望，但希望或慾望並不就是權利。

一三八。若以為美利堅合眾國、阿根廷、巴西合眾國、智利等大國願保證一件承認掠奪行為的議定書，那便是侮辱這些國家。它們是保證承認亞馬孫河區域現實情勢——久已確定的局面——的議定書。秘魯已與巴西劃定該領土疆界；它曾與各國簽訂對亞馬孫河區域有影響的商務條約。所有各國，包括厄瓜多在內，都在依基托斯派有領事。

一三九。因此，厄瓜多代表在此地所說的話純屬片面之詞。

一四〇。厄瓜多總統 Mr. Velasco Ibarra 在秘魯所分發的文件內表示他將承認熱內盧河城議定書；他並不要求修訂該議定書。祇有現在，經過了幾達二十年之後，方有人對經由美利堅合眾國、阿根廷、巴西和智利合作而簽訂的條約爆發此種陳述，顯然是為了選舉運動中的若干諾言。木樁均已豎立，在一,六〇〇公里的全距離上標誌均已裝置就緒；祇有短短的七十八公里尚待劃定。這便是業經實施的條約——一件反映美洲的歷史、法律和政治現實的條約。

一四一。厄瓜多代表曾提起在利馬舉行的第八次美洲各國國際會議宣言。美洲各國在該次會議中宣稱尊重各國品格以及尊重和忠實遵守條約為國際秩序的要素。秘魯的品格便是一八二一年和一八二二年獨立期間秘魯產生時所具有的品格；在那個時候，哈恩和麥依那斯都是秘魯的一部分。麥依那斯是整個秘魯的一部分。它也許是厄瓜多的幻夢和希望的目標；但現實是一件事情，幻夢是另一件事情。

一四二。因為它牽涉到業經實施的條約——並且是一件反映歷史和法律現實的條約——這是一個嚴重問題。厄瓜多並未喪失任何土地，因為它存在了一百二十年都未有過這些領土。況且熱內盧河城議定書尚給了它若干其他領土，這一點未經對方提起。議定書承認亞馬孫河上游流域屬於厄瓜多——秘魯可能根據一八〇二年法令要求該領土——議定書亦未禁止厄瓜多在亞馬孫河上的航行權；它以國際法所許可的最廣泛範圍准許厄瓜多得以航行。

一四三。因一件條約與選舉運動或最近勃興的某些利益相衝突便聲稱其無效是非常嚴重的問題。條約不能片面予以廢除；條約必須履行。法律的基本原則之一是條約務應遵守(pacta sunt servanda)。秘魯祇要求實施條約；祇希望完成劃界工作；希望大家繼續尊重秘魯獲取獨立的國際品格，解放者的工作，使麥依那斯得到自由的軍隊的工作，及 Bolívar 所尊重的解放工作。

一四四。主席：厄瓜多代表請求發言答覆秘魯代表。本席深欲對厄瓜多代表絕對公平，但本席亦深欲對業經在本日下午發言人名單上簽名並等待發言的三位發言人及大會保持公平。本席覺得大會不願見一般辯論變成討論不在議程上的問題。因此本席擬請厄瓜多代表勿堅持其請求。他若認為必須堅持此項請求

可請他於本日會議結束時發言。本席現請利比亞代表發言。

一四五. Mr. FEKINI (利比亞): 主席閣下, 請准許我自己和代表利比亞聯合王國代表團對你的膺選為大會本屆會議主席熱誠道賀。大會推選你主持它的工作所給予你的特殊榮譽和對你的深切信任可表示它對你的經驗、豐富知識和謙恭圓通的個性的尊敬和欽佩。

一四六. 我欲藉這個機會向你聲明利比亞對你的偉大國家, 愛爾蘭, 表示深切尊敬, 並對其關於世界情勢的健全政策以及愛爾蘭代表團在聯合國內所負起的有效和有益任務, 表示熱烈欽仰。你曾以優美辭令告訴大家, 希望本屆大會將為博愛的大會。主席閣下, 利比亞代表團誠摯希望你將以你向來的權威、尊嚴和智慧來執行此項重要國際責任, 俾本屆大會能順利完成其任務。

一四七. 我亦欲對上屆大會主席行使職務的卓越優異, 再度表示利比亞代表團的深切感謝。

一四八. 利比亞聯合王國出席大會第十五屆會代表團能在這個世界講壇上向各會員國的卓越代表團致敬, 不勝光榮欣慰。我們很高興地向大家保證我們將忠實誠意地合作。我們希望本屆大會絕對和諧地舉行辯論, 使其工作能得到輝煌勝利。各國的傑出元首和其他重要人士連袂蒞臨大會, 表示他們對本屆會議的重視, 利比亞代表團能在此歡迎他們是一項愉快義務。這真是歷史上的一個轉捩點。

一四九. 我們能代表利比亞國王、政府和人民恭祝團結在愛好自由、正義和聯合國憲章的崇高原則下的全體國家的進步、繁榮及和平是我們的特殊光榮。各國和人民為了實現這些原則正在努力於加強世界和平及增進日見擴大的國際社會各成員間的和諧及合作。

一五〇. 利比亞歡迎十六個新國家加入聯合國, 深感欣慰。這件喜事是非洲向自由邁進艱苦過程中的一個重要里程碑, 同時也證明賽普勒斯問題已獲最後解決。賽普勒斯問題曾經為地中海東端不能穩定安全的原因。非洲獨立國家數目增多, 現已可對聯合國的工作有積極貢獻及對世界的穩定提供更堅固有力的基礎。非洲各獨立國家亦須負責使仍受統治及往往仍受壓迫的非洲和全世界一切民族實行自決原則, 加速它們的最後解放, 幫助它們實現其獲致人類尊嚴、民族獨立和領土完整的合法企望。

一五一. 我們欲再代表利比亞國王、政府和人民對新加入聯合國的各國領袖和民衆達成其民族目標所作的努力和犧牲, 表示由衷的最高敬意。對於它們的加入聯合國, 我們恭祝它們在國際合作以及和平、繁榮及進步方面節節勝利。

一五二. 利比亞聯合王國渴盼建立及維持有助於持久和平的世界情況, 看到過去數月來國際情勢的惡化, 深為焦慮。巴黎高峯會議尚未開幕即告崩潰, 打破了全體人民的希望。人民本望現已擁有世界面積兩大部分的兩個敵對集團能有機會使其關係較趨正常, 就雙方爭端找到合理解決, 促成維持國際和平與安全所必需的和諧諒解時代。東西兩方的商談突然破裂使利比亞深感遺憾。它追隨世界所有其他愛好和平國家熱誠希望智慧、常識和善意可克服傾軋、爭執和緊張。這個受到可怕的毀滅一切的武器所威脅的世界格外需要竭力設法在聯合國內恢復東西商談, 俾歷史賦予世界和平之責的兩方, 可試行以談判與和平方法解決它們的差異。

一五三. 利比亞深信聯合國內日見增多的小國應盡力表示渴望和平之意。它們應運用一切力量及滋長的道義權威幫助現代世界兩大國克服目前的困難, 為人類安全而放棄空洞的威望觀念。

一五四. 利比亞聯合王國利用一切機會重申它對聯合國的絕對忠誠。利比亞成為獨立自主的國家係在聯合國主持之下產生的, 它一向決心忠實遵守這個國際組織的理想和原則。這個國際組織使它實現了長時期為尊嚴、自由和獨立而奮鬥的熱望。

一五五. 當聯合國正在經歷困難時期之際——有人甚且稱之為聯合國的“危機”——利比亞覺得格外應聲明它對聯合國的堅強信心。這個國際組織為利比亞找到了公平正義的解決辦法。利比亞人民確信本組織為維持和平與安全及建立世界諒解、和諧與合作的必要機構, 因此更加强了他們對這個國際組織的信仰。

一五六. 過去數月來國際情勢的危險和駭人發展對於現今的苦痛世界務須維持聯合國的生存提供了確切證據。若不能在大會內向世界良知作最後呼籲, 人們不難想像這兩個敵對陣營破裂後將發生何種情形。

一五七. 除了現今世界上兩大國家間的鬭爭並超然於此一鬭爭之外, 聯合國仍為受壓迫民族的最後憑藉, 支持和加強他們將有一天可享受基本自由, 實現民族自決的應有熱望及安享自由和人類尊嚴的權利的種種希望。我欲趁這個機會向秘書長暨其助理人員對其

代表聯合國所作努力的成功表示利比亞政府的感謝、激勵和善意。

一五八．利比亞聯合王國所最關心的便是保衛其領土完整、獨立、國家主權及維護其理想、傳統，和精神與民族價值，因此力求與西方國家維持最友好的關係，並與東方國家維持最正常恰當的關係。這種關係建立於相互尊敬和了解之上，庶可保護雙方利益和促進國際合作。利比亞憑此證明其衷心熱望，誠意接受聯合國的宗旨和原則，及爲了改進國際關係，冷靜地及毫無成見地爲國際和諧與了解工作。我要補充一句說，利比亞決心爲世界和平與安定的利益不屈不撓地求民族自決、尊嚴和自由的原則的勝利而工作；這便是它的國際關係所特別遵循的方針。

一五九．利比亞繼續以絕對和諧及團結的精神與亞非兩洲各獨立國家相提攜，推進合作，助其實現亞非各國所信奉的原則。萬隆、門羅維亞、阿的斯阿貝巴，和最近的雷堡市各次會議的原則和決議案充分證明亞非兩洲各獨立國家已團結一致，共同希望增進其人民的精神與物質幸福而合作。這些國家聯合行動，以求實行聯合國的宗旨和原則及獲致爭取和平與安全的廣泛國際合作，加強了亞非兩洲的團結。

一六〇．值茲多事之秋，世界危機迭起，亞非集團各獨立國家正在協力促成有利於和平及良好國際合作的穩定情況。亞非兩洲的道德和精神價值以及它們所繼承的豐富智慧，引導着它們走向獨立之路，也就是領入美滿前途的寶貴指針。關於這一點我要補充一句。亞非兩洲各復興民族也具有拉丁美洲各勇敢國家所一向具有的光榮——即自由和尊嚴原則及崇高的人道價值——因此使亞非兩洲和拉丁美洲各國發生堅固聯繫。爲了和平及聯合國的原則和工作，此種聯繫更應加強。

一六一．利比亞曾盡力與其弟兄阿拉伯國家建立密切的友好關係。它們的關係根據友愛、親睦和互相尊敬的共同信念，以期完成其共同的天職。因此利比亞必須與其他阿拉伯國家爲全體利益而加強合作，維持整個區域的和平安定，推廣睦鄰義務的意義。由於地理因素，利比亞自然而然地成爲阿拉伯世界東西兩部份的連鎖。它充分明瞭此一任務的重要，力圖與所有各阿拉伯國家維持誠摯的友好關係。

一六二．爲了更適當和有效地達成此種目的起見，利比亞於獲得獨立後立即加入了阿拉伯聯盟。它在這個區域組織內一貫忠實地負起它的責任，履行它

的義務，深信如此方可使阿拉伯人民將來更爲團契，使各會員國更能在一切部門內獲致美滿合作，整個區域更能繁榮，人民生活程度亦可提高。阿拉伯聯盟是致力於維持和平及安全的區域組織。因其如此，且因其力圖使該區域向各方面發展，並在散播聯合國的宗旨方面富有成就，按照憲章第八章關於區域辦法的規定，阿拉伯國際聯盟應被認爲一區域機關。

一六三．阿拉伯區域東部——即中東——不但不能穩定且發生緊張的主要原因之一便是聯合國的原則和歷屆大會的決議案不被理睬，且侵略阿拉伯人故鄉巴勒斯坦者繼續傲慢地蔑視這個國際組織。因此造成的慘痛後果爲一百多萬基督徒和回教徒的巴勒斯坦阿拉伯難民自從他們的故鄉被侵佔之後過着最凄慘的流亡、貧窮和艱苦生活。他們祖先的土地，他們的家園，他們的農田都被外敵所奪取。

一六四．人類社會有受保護不被盜匪恐怖行爲所集體驅逐的基本權利。當這種權利爲十惡不赦的罪行所侵犯時，當私有財產和永久居留祖國的神聖權利，受到毫無顧忌的侵害時，人類歷史上便演出了最慘痛的一幕。在尚未獲得公正解決辦法，糾正對巴勒斯坦難民及其國家的滔天罪惡，依照大會決議案使他們能重返家園之前，聯合國務應繼續對巴勒斯坦難民負責，對他們慷慨提供所需的物質和道義援助。

一六五．阿拉伯人仍在被佔領的巴勒斯坦境內者遭受極度勒索和特殊法律約束，在乃吉布者並受到威脅其生存的不公平措施。聯合國有義務採取行動制止此種違反人權的嚴重情勢。

一六六．人人都歡欣地在此地宣稱一九六〇年是非洲年。若說這是大家承認一九六〇年可以成爲——也必須成爲——聯合國因深悉非洲人民企望尊嚴和自由係屬正當合法而決定斷然贊助他們的理想，挺身而出，剷除使他們不安的罪惡因素的一年，那是不錯的。一九六〇年的非洲是受犧牲和被輕視的阿爾及利亞的非洲。阿爾及利亞正在作重大犧牲，以求恢復其尊嚴和選擇本身命運的自由，英勇地抵抗殖民主義侵略者的不公正、恐怖和不人道的壓迫。一九六〇年的非洲是南非非洲人民的非洲。南非非洲人民奮起反抗隔離和種族歧視，正在遭受野蠻壓迫，祇爲了一個簡單原因，即他們要求尊嚴地、平等地在非洲土地上居住的應有權利。一九六〇年的非洲是剛果的非洲。剛果被割裂傷殘，陷入紊亂狀態，備受物質痛苦，以求保護其受陰謀策略所威脅的最近得到的國家獨立、統一和

領土完整。一九六〇年的非洲是許多仍被統治和往往仍受壓迫的非洲人民的非洲。這些人民要求享受自決權和脫離外人佔領和統治的枷鎖的應有權利。

一六七。我現欲簡單陳述利比亞政府對這些問題的意見。它認為這些問題可襯托出這個非洲年不幸而悲慘的真相。接近利比亞西疆，較往昔更嚴重的戰事正在阿爾及利亞進行着。除了雙方軍事行動所造成的慘重犧牲之外，平民在勒索、虐待、壓迫和報復之下更受到不可言宣的痛苦。兩百多萬失所的阿爾及利亞人民目前在淒慘狀況下聚居於各收容所內。數十萬難民離開了殘毀的鄉村、荒蕪的田地，逃亡到鄰近的突尼西亞、利比亞、摩洛哥等國。但阿爾及利亞人民面對着違反正義的待遇和磨折，抱着沉着決心盡其全力以剛毅精神應付一切阻礙，爭取自由、尊嚴和獨立地在本國生活的合法權利。無人能阻止阿爾及利亞人民向解放邁進。法蘭西在阿爾及利亞進行的可怕的戰事為對非洲和平的嚴重威脅，並因其擾亂毗鄰各新生國家的平靜和安全之故，嚴重阻礙它們的發展。

一六八。本屆大會為連續在聯合國內就阿爾及利亞問題舉行充分辯論的第六次屆會。主張某種學說者每次力勸大家謹慎從事，務須讓關係雙方有機會解決它們的差異，聯合國若出面干涉便將阻礙法蘭西對這個問題的寬大解決。這種想法實際上不過是無心或受人操縱地反映法蘭西的策略。法蘭西每次祇想拖延時間，希望能藉武力鎮壓阿爾及利亞的民族主義叛變，堅決阻遏整個阿爾及利亞力求解放的運動。

一六九。利比亞則除了再三說明阿爾及利亞的叛變係阿爾及利亞人民決不改變的決定之外，而且不斷建議聯合國有義務積極進行嚴重干涉，使法蘭西與奮戰的阿爾及利亞可在聯合國主持之下，為了和平的最高利益，並為了法蘭西本身的最後利益，由和平商談而解決阿爾及利亞的衝突。我們於上屆會議時覺得最後已到達有希望的起點，即雙方同意將自決權作為解決阿爾及利亞和平問題的商談基礎，因此更竭力聲明前述意見。我們覺得這個起點使聯合國得到它所要的發揮權威的機會，可就阿爾及利亞人民爭取自由及一切保障的最後命運問題提具諮詢民意的必要辦法。

一七〇。若干代表團當然出於善意，但不幸不明瞭非洲的慘痛現實，相信了有些人大聲疾呼所力持——不必說，若干人尚抱着陰謀——的說法，即聯合國不論採用何種干涉方式都有危險，且不合時宜，此次必須給法蘭西一個機會尋找它自己解決阿爾及利亞衝突

的辦法。聯合國因此未能通過一件簡單表示舉世公認的事實的決議案，即承認阿爾及利亞人民的自決權及呼籲舉行“預備談判”，俾可尋找遵照聯合國原則和根據自決權的和平解決辦法。各位代表當必記得表決某一件決議草案時的奇特現象。這件草案於分段表決時雖獲得應有的三分二多數，但表決整個草案時竟未獲得同樣的多數。

一七一。但阿爾及利亞問題在非洲年，即一九六〇年，的發展明白顯示那些聰明和謹慎的勸告——聯合國不應干涉及法蘭西應有機會尋找它對於雙方衝突所希望的解決辦法——的無益和危險。

一七二。這些發展也許值得簡單地加以檢討。阿爾及利亞共和國臨時政府接受以自決原則作為和平解決阿爾及利亞問題的基礎，但力持必須確保其公平忠實的實施。因此它表示願與法蘭西政府作“預備談判”，俾可商定停火條件及誠意舉行自由商談的保障辦法。同時它指派了一個代表團，開始作“預備談判”。

一七三。阿爾及利亞共和國臨時政府切實聲明它不想討論阿爾及利亞的政治前途，這一點應留待阿爾及利亞人民自行表決決定。

一七四。不但法蘭西完全拒絕與阿爾及利亞共和國臨時政府指派的代表進行討論，法蘭西的領袖們——包括戴高樂將軍自己於一九六〇年一月阿爾及爾發生大暴動期間作聞名的“巡視餐廳”時——也明確聲稱法蘭西將單獨決定公民投票的條件，甚且補充一句說，法蘭西陸軍將監督將來的選舉！

一七五。雖因法蘭西政府的態度而陷入僵局，阿爾及利亞共和國臨時政府並不因此頹喪，仍不斷宣稱願隨時與法蘭西商談，以求解決停火條件及就阿爾及利亞的衝突達成和平談判的解決辦法。

一七六。阿爾及利亞共和國臨時政府不欲放棄結束衝突及尋找切實解決辦法的任何機會，因此應允了一九六〇年六月十四日戴高樂將軍最後決定給它的邀請。這不過是本屆大會開幕前幾個月的事。

一七七。阿爾及利亞共和國臨時政府於六月二十日宣佈決定派遣 Mr. Ferhat Abbas 率領下的代表團前往會晤戴高樂將軍，並着令 Mr. Boumendjel 和 Mr. Ben Yahia 赴巴黎籌備阿爾及利亞代表團的行程。阿爾及利亞衝突中雙方委派的代表乃於一九六〇年六月二十五日至二十九日在梅隆 (Melun) 舉行初次正式會議。該次會議引起了一線希望。贊助和平的大部份法蘭西

輿論、阿爾及利亞民族主義人士及全世界人民方敢希望恢復阿爾及利亞和平的程序已見肇端。不幸焦急等待着初步談判結果的世界人民不久便傷心地失望了。法蘭西政府於六月二十九日發表一件公報，專橫地聲稱法蘭西代表已表示舉行“預備談判”的條件。法蘭西政府此種高壓手段的強硬態度在阿爾及利亞所處情勢之下便等於拒絕談判。阿爾及利亞代表提出的一切提案和建議均被完全拒絕。依照法蘭西所規定的條件，阿爾及利亞代表團將處於絕對與光榮、自由和尊嚴相矛盾的地位，那便是說與談判人的地位相矛盾。

一七八。阿爾及利亞共和國臨時政府於一九六〇年七月四日發表公報說明梅隆初步談判破裂的原因，並明晰指出法蘭西對該次事態的責任。但它們留下餘地，祇要求一切條件應適合商談原則。

一七九。全世界當時都盼望戴高樂將軍能鑒及現實和良知的要求，作偉大堂皇的表示，出面干涉。不幸他於巡視法蘭西各省的陳述內反確認梅隆談判時宣佈的立場。他以後關於阿爾及利亞問題的陳述對於似將開始轉向商談解決雙方衝突的程序亦無裨益。更壞的便是法蘭西政府在距離阿爾及利亞人民的真正志願很遠的法蘭西行政系統下經由“民選人士委員會”推行所謂阿爾及利亞進化程序。此種政策祇能使阿爾及利亞的情勢更趨複雜。

一八〇。這種令人失望的發展促使阿爾及利亞共和國臨時政府得到顯而易見的結論。它於一九六〇年八月二十二日宣稱：

“阿爾及利亞共和國臨時政府備悉戴高樂將軍拒絕根據自由諮詢阿爾及利亞人民意見之條件及保障舉行商談。法蘭西之政策剝奪自決原則之一切民主內容，企圖以武力迫使阿爾及利亞接受近於“巴爾幹化”之地位。在此種情形下，阿爾及利亞共和國臨時政府認為必須由聯合國組織並監督下之公民表決諮詢阿爾及利亞人民之意見。”

一八一。阿爾及利亞的戰事不論在犧牲或痛苦方面都很慘重。法蘭西對阿爾及利亞進行的既無意義又無利益的戰事使兩國子弟死亡枕藉。它不斷增加對世界全面和平的威脅，特別為對非洲和平的威脅。在覺醒中的非洲大陸上，危險可能擴大，對於非洲對西方各國將來的關係發生不能預測的後果。因此現已到達聯合國負起完全責任的時候，應由這個國際機關組織和監督公民表決，一勞永逸地解決阻止妥善實施阿爾及利亞人民自決原則的一切困難。將今年叫做“非洲年”

若有任何意義，法蘭西的盟國和友邦亦已到達時候，應運用其權威勢力促成經由聯合國的仲裁解決阿爾及利亞問題。若不如此，爭取非洲人民的友誼的時機便將太遲。非洲人民必將從所謂自由世界內西方各國領袖及其附和人士的可能被認為通謀操縱的證據而抽取結論。

一八二。艾森豪總統於數天前在大部分討論非洲問題的卓越演講內說：

“在發展中的地區內，我們務須除了協助其經濟和社會發展之外設法促進其和平轉變。若要做到這一點——協助其和平轉變——世界社會必須能經由聯合國觀察員或其部隊於緊急時期表顯在場。”〔第八六八次會議，第五〇段。〕

一八三。非洲若有任何區域需要促進其和平轉變，同時又發生了標準的緊急情勢，那就是阿爾及利亞。這是聯合國應對阿爾及利亞的危機負起嚴重責任的另一原因。

一八四。法蘭西現在既已承認阿爾及利亞人民的自決權，聯合國不論在法律範圍內或作為政治上的權宜措施都有權過問這個問題，且有義務協助雙方對這個衝突達成和平解決，已毫無疑問。

一八五。關於這一點，法蘭西學會 (Institut de France) 的一位卓越會員 Mr. Gabriel Marcel 在一九六〇年九月二十七日世界日報 (Le Monde) 的一篇論說標題為“美好的孤立”(“Splendid Isolation”)內說：

“有一項意見可以提出。反對我們的人或甚且我們的友人不是很有理由說，承認阿爾及利亞人民的自決權與宣稱阿爾及利亞問題為國內問題是互相矛盾的嗎？事實上，這兩種說法如何能夠調和殊難了解。說它是純屬國內問題便是說阿爾及利亞是法蘭西的一省，那末對它之不應承認有自決權當和對 Brittany 或 Provence 之不應承認有自決權，正是一樣。

“在另一方面，承認此項權利便是承認阿爾及利亞不能視同法蘭西的一省，則聯合國的主張似乎並非沒有理由。企圖逃避這種窘境的狡辯是不能使任何人信服的。”

一八六。我欲聲明利比亞對阿爾及利亞人民為求實現其民族熱望的英勇奮鬥將提供絕對和切實的支持，一方面再度表示我們深切希望能經由聯合國的仲裁創造法蘭西與阿爾及利亞關係的新時代——一個確

能自由決定其政策的阿爾及利亞，使雙方關係可建立於復活的友誼互相尊重及真正有利的合作之上。

一八七．剛果共和國(雷堡市)情勢的惡化使利比亞深切關心。利比亞政府嚴厲譴責比利時在剛果的軍事干涉行動，並認為後來的脫離運動使這個新生國家陷入目前的災難，並對其統一和領土完整引起嚴重威脅。

一八八．利比亞激於對這個新生非洲國家的友愛團結感，很快就表示願盡其力所能及協助聯合國執行它對剛果的責任。利比亞代表團欲向聯合國及剛果共和國中央政府保證，利比亞願給予無條件的支持，使其貢獻配合剛果人民的真正民族熱望。利比亞政府和人民確認務須保全剛果的統一和領土完整，同時欲向剛果共和國中央政府聲明絕對團結之意，並希望剛果所有各領袖都明瞭亟須爲了剛果和整個非洲的更高利益盡力保障統一、互相了解及合作。這是保護他們的幼稚祖國避免脫離的威脅及企圖分裂剛果的新殖民主義者陰謀的唯一辦法。

一八九．利比亞抱着這種精神，並以確保非洲團結與世界和平爲最高目標而參加最近舉行的非洲會議⁶的工作，及絕對贊成當時通過的決議案。利比亞聯合王國亦將秉承此種態度並爲充分支持剛果共和國中央政府起見，將盡力協助實施第四緊急特別屆會結束時通過的決議案[一四七四(緊特四)]的規定。該次屆會係大會最近專爲審議剛果危機而召集的。

一九〇．利比亞深爲關心南非聯邦的極度危險情勢。聯邦政府將有組織的隔離和種族歧視政策說成了“立國要旨”，使少數白人壓制絕對多數的非洲人，並且否認基本人權，這實在是對非洲南部和平進化及多種族社會和諧共存的嚴重威脅。

一九一．利比亞深切信仰個人的基本自由及非洲人在祖先的土地上自由尊嚴地過活的固有權利，認爲南非目前情勢除了公然違反聯合國憲章的原則以及不斷引起令人驚恐的國際磨擦之外，實爲對和平與安全的嚴重威脅。大家都記得本年春季殺戮成羣徒手民衆，引起世人注目的情勢。這些民衆只是對於侵犯其在本國境內自由來往的基本權利作和平示威。大會特別需要深切注意南非的“種族隔離”問題，並在這個非洲年內建議最有效的措施——若有必要，包括適當制

裁——制止在非洲人自己的領土內公然侵犯非洲人基本自由的行爲。

一九二．利比亞代表團將以極度興趣密切注意關於餘下的非自治領土的討論，希望大會能依據民族自決權原則迅速找得解決辦法。根據此種精神，利比亞代表團將盡力贊助主張最後廢除殖民主義及立即使仍受統治的一切民族獲得獨立的任何聯合國宣言。此種宣言可明顯表現非洲年的真正意義。

一九三．利比亞聯合王國欲重申其信念，即由於其維持世界和平與安全的責任，聯合國必須孳孳不倦地繼續尋找可以接受的解決裁軍問題的辦法。它非常關心一般軍備競賽，以極大興趣注意於日前在聯合國主持下在裁軍範圍內尋找滿意解決辦法所作的努力，並對此寄予誠摯期望。利比亞代表團對於十國裁軍問題委員會不能繼續工作，深感遺憾。因此我們認爲聯合國務須不怠不懈繼續努力，設法在聯合國領導之下重開國際談判，尋找積極解決辦法，俾可在有效的國際管制下實現全面的完全裁軍。

一九四．利比亞代表團除了對於自動暫停核試驗表示滿意之外，認爲關於管制核試驗的技術商談可盼關係機構在這個範圍內最後達成滿意的協議。它希望目前暫停試驗，將來和最後禁止核與熱核武器，除了保護人類免致完全毀滅之外，更將導入原子能祇供和平用途的時代。

一九五．但法蘭西雖經聯合國向它作友誼請求、抗議、譴責和呼籲，仍堅決地在非洲中心舉行第一次原子試驗，深堪遺憾。全非洲對此種危及健康和打擊非洲人民和各獨立國尊嚴的行爲，深爲憤慨，羣加譴責。我們將繼續堅決抗議藐視非洲人民一致表示的意志和侵犯非洲的完整的行爲。在聯合國一方面，它應對此種行爲負起責任。大會決議案[一三七九(十四)]曾就法蘭西在撒哈拉的核試驗予以譴責。

一九六．利比亞代表團也認爲人類探險太空的非常成就應當用於和平用途、人類幸福和科學進展。

一九七．花費在軍備競賽上的鉅大款項用在和平事業方面要有益得多。這些款項可大大地幫助勘探世界自然資源及提高備受貧窮、愚昧和疾病等禍害的人民的生活程度。利比亞代表團欲趁此機會對聯合國的一項努力表示感謝——這便是消滅這些禍害和幫助改善受害者的生活的技術協助。

⁶ 一九六〇年八月二十五日至三十日在雷堡市舉行的非洲獨立國家會議特別屆會。

一九八。世界各地都存在着可能威脅和平進展的情勢。因此利比亞認為聯合國於執行維持世界穩定、和平及安全的永久責任之際應不斷注意此類情勢。利比亞深盼能見有利於鞏固和平的情況，認為歐洲、中東、阿拉伯半島南部、非洲、東南亞洲及卡里比安海等危險地區的爭端，均須參酌關係人民的真實願望，以和平方法加以解決。為達此目的，利比亞代表團深信聯合國必須為最高仲裁人，一切國際爭端都應在它的前面找到和平的解決。

一九九。為了向其他代表團保證利比亞的誠懇密切合作，我欲於結束我的陳述之際表示利比亞決心為求聯合國的理想和原則的勝利和其他會員國共同工作，並再度預祝大會本屆會議工作的成功。

副主席 *Mr. Adeel* (蘇丹) 就主席位。

二〇〇。 *Mr. KOIRALA* (尼泊爾)：我欲很榮幸地首先轉達尼泊爾政府和人民的敬意及 *Mahendra* 國王陛下的賀意，敬祝大會第十五屆常會的成功。

二〇一。我欲對 *Mr. Boland* 膺選擔任本屆大會主席的崇高職位，向他道賀。他在聯合國工作方面的經驗，連同他固有的優點，使他對現在的職位，勝任愉快。我深信在他的明智領導之下，本屆會議不但能完成其工作，並將獲得有益於和平、繁榮及人類進展的恆久效果。

二〇二。我亦欲趁這個機會附和其他各位代表，對非洲和他處的新會員國表示誠摯歡迎。它們的入會使聯合國接近了期望中的會籍普及的目標。它們的參加討論和貢獻必將對本組織大有裨益。

二〇三。目前的世界情勢特別受一種可說是“大國心理”的支配——不但大國如此，希望跨入大國地位的國家也是如此，並因此而養成同樣心理。我希望新會員國能對世界情況帶來若干新鮮見解，將其力量加入聯合國內不抱成見的國家方面。我於歡迎新會員國之際覺得我們是在歡迎對今日世界基本問題具有類似觀念的國家。我是代表一個毫無要求，亦不傾向何方的小國發言。我們歡迎新會員國，深知我們的立場將得新的力量。

二〇四。但我必須指出，由於某種理由，尚有許多國家仍未成為聯合國會員國。我們希望並且相信非洲或他處尚未自由和仍受殖民地統治的國家不久即可獨立，在這個國際會議內獲得它們的正當地位。不論如何強大的國家也不能阻擋歷史和時間的邁進。很幸

運地，歷史和時間兩者都確切站在爭取自由和獨立的天然權利的國家一方。

二〇五。尚有另一類國家，由於截然不同的理由，亦未為本組織會員國。我所想到的是德意志、朝鮮、越南等國家。它們由於第二次世界戰爭結束後權力政治情況或環境的結果不自然地分裂着。我們希望和祈禱國際關係和權力政治情況能夠改善，使這些分裂的國家能自由恢復統一，與我們共聚一堂。

二〇六。關於這一點，我不能不提到自成一類的中國代表權問題。依照我們的意見，除非中華人民共和國能在本組織內獲取正當地位，聯合國既不能包羅所有各國，亦不能反映現代世界的政治現實。中華人民共和國未經加入之前，聯合國無法有效執行若干最重要的宗旨和任務。聯合國憲章提到“我聯合國人民”，若六億三千萬人民不能受到聯合國各種工作的有益建設影響，它便不能充分代表世界人民。關於此種對聯合國本身的效力和成長有重大關係的問題，我覺得聯合國應較過去顯示更遠大的眼光和想像力。關於這一點，我們覺得蒙古人民共和國也有要求為本組織會員國的正當理由。

二〇七。我們也許毋庸再行聲明我們一向主張阿爾及利亞的獨立。法蘭西總統於一九五九年九月十六日發表莊嚴宣言時，我們曾希望法蘭西的新政策將以自決權給予阿爾及利亞，一勞永逸地解決阿爾及利亞問題。但回顧過去一年的進展，我們發覺法蘭西總統所揭櫫的積極主張並未達到應有的結果。這當然不是因為阿爾及利亞沒有反應，而是因為法蘭西於提議根據民族自決權舉行商談之後企圖規避原議。

二〇八。關於中東情勢，我們覺得若要解決中東所面臨的問題，便應承認和接受該區域目前的政治現實。換一句話說，若能提出某種現實的實際解決辦法，終止阿拉伯與以色列的衝突，中東和全世界的和平希望當可加強。

二〇九。憲章起草人曾希望各大國能多少一致地繼續推進和加強聯合國。但這個希望未能時常實現，敵對的勢力集團對許多涉及和平與安全的國際問題嚴重地相持不下。在新需求的撞擊下，聯合國的任務發生了若干變化，大會的任務得到了新的擴展，它在解決埃及和黎巴嫩危機中的活動，即其明證。目前剛果共和國(雷堡市)的情形更可證明此種事實。聯合國在該國混亂不安的情勢中負起了恢復秩序的責任。

二一〇．聯合國過去二月來都在討論剛果共和國問題。該國仍在經歷新獲獨立的痛苦。我們祇能對剛果人民表示同情。他們因一切行政機構完全解體，以致在政治和經濟上陷入混亂狀態。我們覺得聯合國能夠，並且應當，給予剛果的最大幫助便是對它提供可以信賴的行政機構，恢復正常的政治和經濟生活。幫助剛果人民恢復正常生活和經濟活動的人道問題不幸與國家和國際性質的政治問題混在一起。甚且聯合國在剛果的任務和工作也引起了某些方面的爭端和劇烈攻擊。但尼泊爾政府業經於大會第四緊急特別屆會時說明它的立場，因此現在我祇將簡單地概述影響我們對剛果問題的主張的因素。

二一一．這些因素便是：第一，剛果的領土完整和政治獨立務須予以保全。第二，給予剛果的一切軍事性協助必須經過聯合國機關。這是使剛果超然於冷戰和勢力競爭的影響的唯一辦法，可使剛果人民不受外力壓迫，依照自己的志願追求他們的經濟和政治命運。第三，財務協助應由會員國的志願捐款供給該國，並置於聯合國管制之下，幫助剛果人民復興。

二一二．出席大會本屆會議的非洲政治家和領袖們若能努力於尋找消除剛果各領袖間差異的方法便是擔任積極任務幫助剛果。非洲領袖們在這個危險關頭所應記着的便是區域主義——在此種情況下並包括國家主義——不可趨於極端，以致具有排斥其他一切觀念之意。

二一三．最近有人攻擊秘書長個人及其職位。有人說秘書長在剛果情勢中的舉動已成為剛果某一勢力集團的政策的工具。尼泊爾未參加此類批評，並且根據我國代表團於第四緊急特別屆會〔第八六〇次會議〕就本問題發言時提出的理由——有紀錄可憑——我們完全反對此類批評。至於將秘書長一職改為三人制的建議我認為不但將使聯合國遇到嚴重危機時不能迅速採取有效行動，並將阻礙其執行正常任務。秘書長不僅為聯合國的一位高級職員，並且依照憲章，他也是聯合國一個機關的首長。

二一四．除了其他國家以外，非洲各國自己的發言人也替秘書長公正忠實地執行聯合國關於剛果的決定作熱烈辯護。此種情形實堪令人興奮。我欲趁這個機會對秘書長在其任期中將聯合國的地位提高到如此程度特別向他表示敬意。在剛果這一類的情勢中，要是沒有聯合國，便祇有由二大勢力集團中任何一個集團去填補空虛了。

二一五．任何一國外交政策的主要目標便是保障本身的政治獨立、主權和安全，及增進國際和平與合作。尼泊爾的外交政策完全受聯合國宗旨和原則的啓示。我們不但認聯合國為我們的獨立與安全的堡壘，並為我們的權利與自由的保護人。我們視聯合國為增進各國間和平與正義的機構。尼泊爾深信持久和平與穩定的世界秩序祇能建立於自由與正義之上。為了實現這個目的，我們願與本組織範圍內的其他國家進行合作。

二一六．就經濟資源與軍事力量而言，尼泊爾係一小國，但在聯合國的討論中它深悉站在會員國的地位上，它應負起什麼責任與任務。我們在聯合國內的任務將一本上述的原則和考慮。我們相信考慮國際問題時應行使我們的獨立判斷力。

二一七．尼泊爾不欲採取附和任何一個勢力集團的政策是因為我們不願預定贊助任何一方，而欲於發生國際問題時保留獨立批評的餘地。據我們的愚見，這是審議世界各國隨時可能發生的問題時使我們能夠真正客觀和超然的唯一辦法。對於我們認為正當的事情，我們從未猶疑表示明確態度。我們不願附和任何一個勢力集團並非我們意存觀望，欲逃避一個成員在國際社會內判斷問題的責任。我們的態度並無消極或不道德之處。我們若猶豫不決，不能採取明確立場，那是因為問題本身也不十分明確。但大家當知道關於這一點的選擇也不一定常常是黑白分明的。

二一八．尼泊爾研究每一國際問題都憑它的是非曲直，不顧到任何人的恐懼或贊成。我們對蘇伊士、匈牙利等問題和黎巴嫩、剛果等情勢的立場可證明上述事實。我們在聯合國內問心無愧地一貫遵守此項政策，因為我們認為這是我們這樣的國家能對聯合國工作提供有益貢獻的唯一方法。因為與較大的會員國相比，我們既無爭端，又少擔允，所以在作任何判斷時也許不受多少牽制。這不是說我們的判斷有何優越之處，而是祇想指出我們參加聯合國的工作力求公正和積極。

二一九．我們也深悉站在小國的地位上，對於這個世界組織所面臨的種種緊要和嚴重問題，例如冷戰和裁軍問題，祇能擔任有限任務。關於這一點，我們覺得祇有在聯合國內與其他志同道合的國家合作，方能在和平及緩和世界緊張局勢方面負起積極任務。

二二〇．有人說小國對世界問題有了新的發言權。大會內每一個國家都有一個表決權，與大國相同。我們的任務與責任在大會內所得到的重要性為人類歷

史前此所未有。我們現在面對的重大問題爲如何方能履行此項任務。我們將被人牽到東或牽到西，抑將自己站定腳跟呢？我們將在這個業已很危險地深深分裂的世界上附和這個或那個勢力集團，還是自己做判斷呢？我們將在陰謀暗算的空氣中一切從權，還是遵照本國人民的真實意願、我們自己的理解和自己的正義感呢？

二二一。我是相信應當率直坦白地、不屈不撓地說心裏要說的話的人。尼泊爾從未完全喪失它的獨立，對此引以自傲。十年前我們擺脫了國內的封建獨裁政權的束縛。一年半前，我們初次舉行全國選舉，現正以自由民族的姿態朝新的復興大道和新的發展方向邁進。我們對印度、美國、中國、蘇聯、聯合王國和其他各友邦政府以及聯合國所提供的協助，雖深表歡迎和感激，我們不欲任何一國告訴我們應抱何種思想或如何處理我們的內政。

二二二。給予我們的協助若非全部而能大部分經過聯合國，我們將愉快得多。聯合國很謹慎地絕對不干涉我們的國內政治事項。如同出席大會的其他國家一樣，我們寧願自行估計其他社會制度的優點和弱點而自作抉擇。我們不欲被宣傳所出賣，由他人替我們作決定或在猜疑仇恨的氣氛中達成決定。我們不願捲入冷戰或成爲某一勢力集團的工具。這不僅是因爲若或熱戰爆發，我們不願捲入其內，而是另有一個我認爲更深的理由。我們會同其他與我們思想相同的人們，相信真正採取獨立行動的小國可在世界上成爲和平的力量。

二二三。聯合國有許多小國。這些小國如果願意，可在今日世界中發生積極的作用。但若要如此，僅僅對大國的冷戰策略表示消極反應是不夠的。我們應養成對今日政治與經濟方式各不相同的世界中每一政治和經濟問題作積極的建設性的反應的習慣。

二二四。聯合國目前的主要任務爲造成，或再造，信任的空氣。我們於一九五九年在大會內聚首時抱極大希望期待着各大國的巴黎高峯會議。但全世界的政治家計劃和費了許多心血醞釀成功的會議突然宣告失敗，使舉世又陷入猜忌狀況。由於高峯會議的流產，世界人民，包括我們這一部分在內，不得不提高警惕。

二二五。高峯會議的失敗雖令人失望，世界政治家在大會本屆會議中企圖重行洽商一切給了人們若干希望。由於現代技術革命，世界日益縮小，全世界的

政治家和領袖需要會晤一堂，討論彼此中間待決問題，更見殷切。我們希望在聯合國會所聚首的這許多政府首長將爲世界和平充分探索一切機會和可能辦法，放棄不必要的成見和虛妄的威望觀念。據我的意見，這是企圖調和差異的難得機會，一個在最近的將來未必會再有的機會。

二二六。我欲藉此機會熱烈贊同納塞總統向大會〔第八七三次會議〕提出的建議。他提議艾森豪總統應與赫魯曉夫總理立即會談，即使沒有其他目的，亦可致力於緩和緊張局勢。

二二七。小國在此種環境下可負起非常積極的任務。它們是否確能如此做尚待觀察。我們知道這不是容易的事情。雖然小國間的歷史、語言、傳統和文化各不相同，我們突然面臨採取若干一致行動的新的迫切需要。除非我們能找到此種團結，我們的力量將消失不見。

二二八。我們如何方能達成此種團結呢？我不以爲應根據地理、種族或任何左傾或右傾的主義；我們應共同服膺本組織的原則——包括國家不論大小、權利一律平等的原則在內——以及共同決心抱定冷靜頭腦運用我們日見強大的影響減少東西兩大勢力集團中間的危險隔離，不使其加濶。我們的物質力量也許不足道，但若對自己和我們所代表發言的人民抱真實態度，我們的道義力量也許很大。不論我們是否願意，我們必須參加處理大會本屆重大會議所面臨的各項問題。

二二九。此外尚有非常重要的裁軍問題。尼泊爾代表團曾數度表示對本問題的意見。我們覺得兩國家集團應該可以達成具有有效管制條件的普遍徹底裁軍。大會本屆會議開幕時所聽到的說話不能減輕過去談判紀錄的悲慘程度。對於解決我們祇有很少發言餘地但卻有極大利害關係的重大問題，我們這些不偏向何方的國家能作什麼新貢獻嗎？我相信是可以的。大家都承認繼續加速荒謬的軍備競賽是自殺政策。但抱定了敵對立場，兩個勢力集團欲達成協議條件似乎依然相差很遠。大會當然仍應繼續努力設法獲致若干協議。

二三〇。但我相信此外尚有對所有各方均屬有利而尚未受到應有的注意的另一途徑。這便是逐漸裁軍應與建立和發展世界警察部隊或和平部隊同時進行。這個部隊應向全體人類負責，逐漸擴展至較任何一國或國家集團更有力量，其唯一任務爲保衛世界和平，不使其受任何國家、不論大小，的侵犯。

二三一．我現欲略談聯合國本身的組織問題。對於這個問題，我們這些不偏向何方的小國必須自有主見。我們不能任令這個機構成爲勢力集團間的足球。依照尼泊爾代表團的意見，聯合國務應加強，且除其他事項外應包括世界警察部隊或安全機關和大爲擴大的經濟援助方案。此種援助係給予世界四分之三的人民的，不得有近似政治干涉之處。這些人民的貧苦對於和平與全體人類的繁榮的威脅正在增加。

二三二．世界所面臨的政治與軍事問題亟待處理。這都是很複雜的問題，牽涉到世界上兩陣營的基本信仰和生命價值。尼泊爾選擇了自由的生命價值，由經由自由選舉所表示的人民意志加以維持。但政治意願不論如何堅強真實，不能在真空內發生作用。因此，我們欲聯合國格外注意於解決各區域的迫切經濟問題。人們環顧世界各地，發覺各國間在經濟方面的相差懸殊正與一國國內人民的貧富不均相同。這正是大部分磨擦和緊張的起因。某些人民或某些國家是否應繼續貧苦，俾其他人民或其他國家可繼續富足呢？一部分人類是否必須長在饑餓中生存呢？據我們的愚見，由於技術的突飛猛進及其發展的異常迅速，大家若能共同努力當可提高發展落後國家人民的生活程度，而不致減低前進國家人民的生活程度。要聯合國集中現有的一切人力、物力、和技術資源，有效地加以運用，以求提高發展落後國家人民的生活程度是否希望太奢呢？

二三三．艾森豪總統在大會內發言時〔第八六八次會議〕竭力主張將資源改用於建設的目標。裁軍若或實現，便可解放大量物質和技術資源，用於建設目標。赫魯曉夫先生雖強調裁軍的需要，也在其演詞內〔第八六九次會議〕表示裁軍可使許多技能和大量經費轉移用途，補救發展落後國家的落後狀況。

二三四．尼泊爾代表團認爲這是遠較政治問題爲嚴重和積極的考驗。我們希望聯合國將來在世界各地所收穫的經濟成就將與它目前已收穫的政治成就一樣多。

二三五．因此要真正解決世界問題，包括世界和平與繁榮問題在內，便應朝加強和擴大聯合國的權力方向進行。全體國家，不論大小，若能忠實尊重聯合國的決議，它的權力便可加強。人們在實施聯合國的決議時必須一秉人類精神，忘記種族、區域和國家。尼泊爾國王陛下的政府盼望聯合國朝這個方向發展，並將贊助促進此一目標的政策。

二三六．Mr. GRIMES (賴比瑞亞)：我欲代表賴比瑞亞代表團和我自己發言，對 Mr. Boland 膺選爲大會第十五屆會主席向他道賀。我深信你的智慧和特殊經驗必可和諧、公正、與有秩序地主持本屆會議的工作。

二三七．聯合國大會現正舉行第十五屆會，議程上的許多問題多年來都曾引起我們的關心。我希望大家的態度和見解已有若干轉變，對於解決這些問題方面能有進展，俾可減少緊張和消除人民的憂慮。

二三八．在問題可能增加而不會減少，且各國間的政治理論和宗教差異祇將隨同時間而加深的世界，賴比瑞亞政府覺得負起對和平與安全的責任的最好希望便是聯合國，因此大家應對本組織給予全力支持。若干國家於企圖解決這個充滿着恐懼、猜疑和憂慮的世界上不易解決的問題之際有時想避過本組織。此類會議照例得不到希望的結果，最後仍不得不回到聯合國的會議席上來。

二三九．大會的討論和決議包括許多問題——對不論居住何處的人的命運都有影響的問題。雖有若干人堅決反對，聯合國從未拒絕審議一件呼籲，不論其來自任何小國或任何落後民族。許多事件中受害人未得到滿意的結果，但他們離開會場時都不如以前那樣怨恨，帶着聯合國憲章內所揭櫫的一切人民的希望回去。

二四〇．大會可能成爲最有力的和平工具，但它所採取的若干決議或擬行採取的若干行動帶着所謂冷戰的東西衝突色彩。實施大會決議案的最大阻礙普通並非最有關係的小國所發動，而是由於若干大國支持一方反對另一方，直接反抗大會採取的決定。

二四一．世界人民於建立安全理事會，予以否決權及維持安全與和平的責任時希望可以確保和平，但不幸情形並不如此。

二四二．安全理事會有許多次並未顧到正義和權利及按各問題的是非曲直予以審議，而祇就某一事件考慮其政治上和國際上的權宜。在此種情形下，聯合國決議案若不失效，也往往受到阻礙。全體大小國家必須一律遵守和服從本組織的決定方能使它成爲和平的有效工具。但祇有東西兩方“恢復親善”纔能夠做到這一點。

二四三．因此世界人民抱着極大希望和期待瞻望宣傳已久的高峯會議。它第一天在巴黎舉行會議即告破裂，使人們感到莫大驚異與失望。

二四四。我能代表賴比瑞亞政府和代表團對初次出席大會的非洲各新生國家和賽普勒斯表示熱烈歡迎，和誠摯祝賀，至深愉快。非洲各國包括喀麥隆、達荷美、奈及爾、上伏塔、象牙海岸、查德、多哥、馬達加斯加、索馬利亞、剛果（雷堡市）、中非共和國、剛果（布拉薩市）、加彭、塞內加爾及馬利。

二四五。我們期望着歡迎已到達獨立自主前夕的奈及利亞及或將於本屆大會休會之前加入的其他國家加入本組織。

二四六。擁有廣大人力和物質資源的獨立國相繼誕生，正在建立新非洲。它們必須準備對國際社會的科學、技術和一般進展及繁榮提供應作的貢獻，增加非洲、非洲民族和非洲文化的光輝。我們必須避免使世界人民進入苦痛的陷穽。

二四七。我們熱烈歡迎這些國家加入我們的行列，並希望它們各憑本身經驗將新的復興精神和對聯合國各問題的意見提供我們。

二四八。值此掌握我們自己的命運之際——這便是說管理我們自己的政治事務、制定我們自己的社會制度，發展我們自己的文化，具有信奉我們自己的宗教的權利，換一句話說，追求我們自己的快樂和繁榮——我要提起一位非洲名政治家所說的話：

“我們非洲人在這個勝利的日子必須記着我們所追求的是正義而不是報復。我們沒有時間去默想過去的怨恨和痛苦。我們要向前途瞻望——希望能滌除給予非洲人民許多不幸的種族仇視的前途。我們必須以寬恕和友情對待白人。我們必須請他們和我們共同排除誤會及為更美滿愉快的世界而工作。”

二四九。人類仍在多憂多患之中。每一年大家都看到舊武器的改良及更新更猛烈武器的發現。因此裁軍協議的需要更見迫切。人們愈談裁軍，同時愈發明更多的猛烈毀滅武器，實為一種諷刺。由於恐懼、疑慮和不信任他人，人們仍保守着舊觀念，以為盡力武裝是預防戰爭的最可靠辦法。但是這種理論並未能阻止過去兩次的重大衝突。

二五〇。但裁軍本身不能給予我們所希望的和平與安全。我們必須尋找引起恐懼疑慮的問題與原因的解決辦法從事調整以溝通各大國間的間隔。從思想中滌除憑藉武力解決差異或異議的舊原則之後，必須以

善意付諸實施。世界人民已不容許繼續把戰爭視為執行政策的另一方法。

二五一。為了維護一項原則或保障他所認為正當的事情，或有時為了自大或爭權，人類本性原有用武的傾向。他所擁有的武器或有抑制作用，但不能斷定其有制止戰爭的效用。人們企圖就裁軍問題達成某種協議已經過十四年有餘，每逢遇到相持不下的情勢便設置若干新機構以求超越困難，其唯一改變之處即為討論該問題的機構。這樣，自然難怪在尋找解決裁軍問題的方法方面得不到甚麼進展了。

二五二。我們雖感失望，但不容絕望。我們必須繼續努力，以求達成協議，因為人類能否生存將由此決定。我們必須根據公理正義，並為人道主義而不是為窄狹的國家私利着想處理此一複雜問題，設法終止軍備競賽。祇有如此方能消除籠罩大地的愁雲慘霧。

二五三。賴比瑞亞代表團仍希望能找到和平、民主和公正的解決辦法結束阿爾及利亞戰事，且其解決辦法應依據聯合國原則建立於民族自決的合法權利之上。衝突雙方都已接受民族自決原則顯示此一問題不是不能解決的。

二五四。阿爾及利亞共和國臨時政府領袖以誠摯希望達成和平為懷，已派遣代表團前赴法蘭西與該國政府開始談判，賴比瑞亞代表團欲向他們道賀。這些領袖們願跋涉道途不是因為他們的理想薄弱或無望，而是迎合關於阿爾及利亞的所有各決議案內時常表示的需要，即雙方應舉行“預備談判”或商談，以求決定儘速實施阿爾及利亞人民自決權所需要的條件，包括停火條件在內。

二五五。殖民主義不論係屬任何方式都不易壽終，需要很多時間。它在屬地或被征服民族生命的每一方面都留下了瘡痕。它深入一個民族的社會、經濟和政治生命，因此除非經過許多痛苦——有時並同時對殖民主義者和受殖民地統治者發生暴動——方能完全加以剷除。它所遺留下來的便是憂傷、痛苦、有時且幾為永久仇恨。非洲是此種殖民主義的最後堡壘。但轉眼之間，非洲的面目已大為改變。它已不再五顏六色地顯示許多外國的屬地，而已成為代表普通人民共同利益和共同目標的一致類型。現在尚有若干地方留着少數污點，非洲人在那些地方遭受最殘惡的壓迫、侮辱、毒刑，甚至死亡；但這些污點亦將被剷除，因為沒有什麼東西能抵抗民族主義。民族主義的富有生氣的新勢力已深入非洲最遙遠的角落了。

二五六。多數國家從殖民地統治轉變至獨立自治都很和平而有紀律。站在非洲人的立場，我們必須對幫助這些地方順利轉變的人們，表示感謝。但有些地方於殖民國家將政權移交屬地人民時，發生騷亂、流血及甚至死亡，大家現在看到的剛果共和國(雷堡市)情形即其一例。

二五七。剛果所遭受的困難具有危險性，並可能為對國際和平的威脅。但我們不必悲觀。只要聯合國全體會員國能放棄個人和自私的野心，為和平的一般利益而支持聯合國，即可克服這些困難。尋找傾向一方或存着偏見的解決辦法，無益於事。依照我們的意見，除非是為世界人民和國家的和平及為剛果全國人民的利益，站在東方或西方立場上是無法處理這個問題的。

二五八。賴比瑞亞政府雖對剛果的不幸情勢深感遺憾，認為這不是指斥譴責的時候，而是尋找滿意解決辦法阻止自相殘殺的時候。我們覺得聯合國應按照安全理事會給予秘書長的任務規定負擔恢復剛果的和平與秩序的責任。聯合國是可在剛果採取行動而不至引起全面戰爭的危險的唯一機構。因此賴比瑞亞代表團欲對聯合國秘書長及其公正、忠實和客觀地就剛果問題執行安全理事會決議案的行動再度表示絕對信任。

二五九。最近的緊急特別屆會辯論中曾審議秘書長實施安全理事會決議案的行動問題。該次屆會無異議通過了一件決議案〔一四七四(緊特四)]認可秘書長在剛果所採的行動。因此，重提這個問題係屬違反普遍接受的議會慣例。

二六〇。賴比瑞亞政府採這個立場，所以是大會第四緊急特別屆會通過的決議案的提案人之一。這件決議案禁止任何國家在剛果目前的情形下為了自私自利的而利用不幸的情勢，採取片面行動。

二六一。賴比瑞亞代表團對於剛果情況深為扼腕，但不能贊同將剛果的聯合國軍完全改為非洲部隊的建議。此項建議似乎違反聯合國的基本原則；聯合國在業務上應不分種族、膚色或信仰。並且此種辦法將創一先例，可能損害聯合國將來的效力。

二六二。聯合國的任何一個會員國均無權利決定誰應或誰不應主持剛果政府或剛果政府應如何組成。這是應由剛果人民自行決定的事情。我們的義務是協助剛果人民解決差異，不是僅因政治或國家利益而企圖強迫他們接受或贊成某種解決辦法。

二六三。但賴比瑞亞代表團覺得剛果問題已到達僵持狀態，而這並非由於任何個人的行動或態度所致。秘書長於實施安全理事會決議案之際雖抱有善意，保持公正，僵持狀態仍繼續存在，且可能阻礙聯合國解決問題的努力。

二六四。我業已講過，這不是譴責的時候。我們必須為剛果全體人民的利益着想，盡力尋找迅速解決該國情勢的辦法而不偏重應由某某人主持剛果政府問題。賴比瑞亞認為在目前情勢之下，聯合國必須採取其他措施，不但支持以前各決議案，並應求克服這種困難，使決議案更為有效。

二六五。就賴比瑞亞而論，我們盼望有一個聯合國委員會，諮商秘書長的意見，前往剛果研究情勢，與一切關係人們接洽，及遵照一九六〇年九月二十日第四緊急特別屆會通過的決議案，設法解決各方的差異。

二六六。我們覺得各國——尤其是發展落後國家——若企圖規避聯合國或蔑視其權力並無利益可言。聯合國支持全體國家的獨立，保障它們的主權。現在有許多國家——特別是非洲國家——獲得獨立，聯合國正是我們於危急之際企盼其保護的組織。

二六七。發展落後國家需要一切金錢、資源和人力供發展用途，不能將其揮霍在軍備上面。我們若追隨各大國、組織及維持龐大軍隊，似乎非常愚蠢，因為第一，這將使我們的資源負擔太重，其次，它將使我們無法發展。軍備費用可供較為有益用途。各大國自己若不是恐懼，也非常關心使用這些武器的結果，力圖就廢除或銷燬軍備問題達成協議。賴比瑞亞政府的觀念為：各小國應強調提出當在聯合國內解決國際爭端與差異的建議。

二六八。南非聯邦繼續執行卑劣的“種族隔離”政策，並於一九六〇年三月間在夏普市毫無理由地屠戮無抵抗的非洲人，引起世界人民的憤慨。建立於優秀民族論上的任何情勢是對和平的嚴重威脅。不明此點的政府執行魯莽政策所造成的後果，或須人們予以挽救。此種情況不能繼續下去而不危及國際和平與安全。這種例子不能認其為國內管轄問題。因此賴比瑞亞代表團希望本屆大會就此種無法律狀態表示意見，並採取必要行動阻止一個會員國的荒謬行為。

二六九。西南非洲問題仍未解決，該領土的人民亦仍未獲救助。大家當記得一九六〇年六月間在阿的斯阿貝巴召集的第二次非洲獨立國會議曾檢討大會決

議案三三八(四)，研究一項法律行動，即會員國可否依照國際法院規約第三十七條就執行西南非洲委任統治權的解釋方面，將其與南非聯邦的爭端提請國際法院裁定。賴比瑞亞代表團欲通知聯合國和各會員國，為求解決這個歷時已久的困惱問題起見，賴比瑞亞政府擬會同衣索比亞政府向國際法院控訴南非聯邦。我們懇切希望國際法院將對這個重要問題予以應有的注意和考慮，從速予以裁決。

二七〇。由聯合國及其所屬各專門機關管理的對發展落後國家的多邊協助，往往優於單邊援助。但各國際機關現有的技術協助方案似乎尚嫌不夠。因為若要維持和平必須從速減少發展國家與發展落後國家之間的距離，賴比瑞亞代表團希望這些機關擬具若干擴展計劃。

二七一。非洲產生許多新國家，本組織會員國亦大為增加，因此賴比瑞亞代表團深切感覺並建議安全理事會與經濟暨社會理事會的理事國應予增加。這些國家的參加可造成一種均衡狀態對聯合國各理事會的工作和進展作重大貢獻。

二七二。聯合國憲章內訂入了安全理事會五常任理事國的一致原則。我們曾多次看到此種程序反使聯合國的工作陷入癱瘓狀態。

二七三。賴比瑞亞代表團覺得對憲章作任何修改，取消秘書長一職而代之以根據一致原則或區域或集團陣線的三人執行機構，祇能幫助摧毀聯合國和蹂躪聯合國所據以建立的原則。與其造成新集團，賴比瑞亞代表團覺得大家應設法取消一切集團，建立人類四海一家的關係。

二七四。我覺得我們已到達現代歷史上的一個重要轉捩點——一個政治和經濟變化、社會騷擾和國際緊張的時代。這個時代指出權力政治、帝國主義和殖民地帝國觀念的開始消滅。簡單地講，這是承認每一個人的尊嚴和價值以及一切民族的自決權的時代。

二七五。這個時代世界各地——尤其是非洲——發生的變化使聯合國各會員國——特別為工業化的各大國——必須接受擔保人類的和平與快樂的責任。

二七六。聯合國是有宗旨的組織。依照我的了解，它的目的是要團結文化和政治理想不同的各民族，使其創造能力向生活的一切方面作新發展，並超越隘狹的國家觀念和物質標準發揚其潛在能力。它要使人人得到豐富享受，並從而擴展他的思想，不受限制，俾

可將其精力從粗劣的物質慾望，僅為競爭而競爭，以及一切巧妙的互相殘殺方法轉移到崇高理想上去。

二七七。所有非洲人都明白若不是本組織，世界情勢變遷使得一九六〇年成為非洲年若非不可能也將有疑問。因此我們籲請所有非洲的友人，聯合國雖似有缺點，仍承認在未來的歲月中，它仍為人類自由的保障和政治和平的泉源。

二七八。賴比瑞亞代表團誠摯希望大家避免可能使聯合國失去效力和不能執行憲章內規定的任務的一切行動。賴比瑞亞代表團不擬採取可有此種不幸結果的任何行動。

二七九。賴比瑞亞代表團希望各會員國出席大會第十五屆會時準備作勇敢、公正和鄭重的嘗試，以求解決使現代世界不安的重要問題——這些問題帶來了失望、挫折和緊張——而勿加強現有的衝突。我們向大家呼籲在外交思想方面務求現實，俾可保證世界人民能有和平與安寧。

Mr. Boland(愛爾蘭)重就主席位。

二八〇。主席：本日下午前些時候厄瓜多代表請求發言，答覆秘魯代表。嗣後秘魯代表向本席聲明，厄瓜多代表若或發言，他欲於厄瓜多代表發言之後再行發言。本席現擬請厄瓜多及秘魯代表按照這個次序先後發言，然後休會。若蒙各位許可，本席欲籲請這兩位代表顧到大會已連續開會達四小時之久，盡力於適合發言宗旨的範圍內使其陳述愈短愈好。

二八一。Mr. CHIRIBOGA VILLAGOMEZ (厄瓜多)：我第二次從這個講壇上發言祇將佔大會五分鐘時間。我上次聲明厄瓜多的立場引起了秘魯代表的猛烈辯論，非常抱歉。他對厄瓜多代表團提出的法律論據和確切事實竟將秘魯的傳奇和秘魯的天方夜譚式故事作為答覆，熟悉拉丁美洲歷史的人們必將為之駭異，他們知道厄瓜多代表團來到講壇上決不會歪曲真相而是根據事實和數字發言的。

二八二。秘魯代表在其激烈演說中居然肯承認厄瓜多提出的兩項事實，我要向他道謝。第一，秘魯曾侵入厄瓜多領土，並係武力侵佔。秘魯代表稱之為由厄瓜多挑激而採取的防衛措施。換一句話說，一個一百六十人的守備隊竟敢挑激 Admiral Ureta 指揮下的三〇,〇〇〇秘魯軍隊。

二八三。這是秘魯方面的陳述，我不以為大會內任何人會相信它。一六〇個幾乎沒有武裝的邊防軍人

敢挑激三〇,〇〇〇人的軍隊。這些軍隊有訓練、有組織,並擁有坦克車和飛機,將破壞、死亡和糜難帶給了厄瓜多的許多省份。

二八四. 第二,秘魯代表承認一項顯明事實,即一九四二年的所謂和平、友好及疆界議定書是於秘魯軍隊佔領厄瓜多大片領土時簽訂的。換一句話說,他證實了厄瓜多代表團所力持的聲明,即該議定書為武力、侵略、強迫和壓力的直接結果。秘魯代表替我們證明了這些事實。大會從他自己的口中獲悉厄瓜多曾被襲擊,並於被襲擊及其領土被佔領時被迫簽署所謂和平、友好及疆界議定書。因此,我要向他表示感謝。

二八五. 秘魯代表因為我回溯到一八二九年的疆界條約,指斥我引證古代歷史。他回溯到一五三九年,我應向他說什麼呢?事實為我是現代歷史學家,祇提到一八二九年的條約,他反而講得更遠,回溯到第十六世紀。但他使我詫異的一點為他否認有一八二九年條約。秘魯權威人士如 *Arturo Garcia* 和 *Pardo y Larrera* 都承認這件條約, *Mr. Belaúnde* 自己於一九三八年華盛頓發表的陳述內也承認有這件條約——*Mr. Belaúnde* 不反對一八二九年條約的有效而是反對當時的實施辦法。換一句話說,我們看到 *Mr. Belaúnde* 於一九六〇年否認他於一九三八年所說的話。

二八六. 秘魯代表說選舉問題和諾言迫使厄瓜多採取新態度。換一句話說,厄瓜多向大會報告它曾遭受侵略,並因被侵略的結果在嚴重威嚇之下簽訂了一件條約便指斥我們是運動選舉。

二八七. 厄瓜多幸而是一個民主國家,且不是由二十四個家族控制全國領土的國家。它不是二十四個家族擁有國家全部財產的國家。它是一個非常民主的國家,人民和政府一德一心。若非如此,一個對選舉運動有深切興趣的國家內反對黨如何會稱頌保障厄瓜多合法權利的外交部長呢?反對黨如何稱頌及支持政府的堅決政策及厄瓜多代表團的堅決態度呢?

二八八. 厄瓜多並無選舉壓力問題。我們不在處理石油國有問題。若有石油國有問題便往往會企圖轉移輿論至國際問題上去。幸而厄瓜多未有此類問題。厄瓜多團結一致,全國一心,祇求捍衛我們祖傳的財產和美洲國際主義。我們將如何加以捍衛呢?始終藉法律和正義。

二八九. 最後尚須闡明一點:厄瓜多向聯合國提出此一問題不是有所請求或作任何控訴。它祇到此地

來揭露可以傷害拉丁美洲團結、世界團結及全面和平的情勢。我們並未到此地來控訴;我們並未到此地來有所請求;我們也未到此地來引起爭端。因此不論秘魯代表提出什麼答覆,厄瓜多將不再請求發言。大家都已知道這件事情,我們何必再堅持什麼呢?厄瓜多遭受了侵襲;它被迫簽訂了一件條約,並非和平、友好及疆界條約。汎美洲主義若要生存,本組織的基本原則若要有效,根本無效及侮辱世界人民的法律感的東西便不應繼續存在。

二九〇. 我要對主席准許我發言,向他道謝。我可向各位代表擔保我將不再消耗他們的時間。

二九一. *Mr. BELAUNDE* (秘魯): 今天下午我若不必到這個講壇上來將如何愉快! 大會有許多緊急問題等待處理,但我的祖國受到了激烈攻擊。我到講壇上來是行使一項權利,一項最合法的權利——即自衛權利。我祇將講五分鐘的話。

二九二. 厄瓜多代表說我承認秘魯曾犯侵略行為,但實際上我到講壇上來是為了抗議此種陳述及請各位容許我說明秘魯的清白紀錄。

二九三. 當時的事件係由厄瓜多挑激所造成。兩國間當時有一條維持現狀的界線。厄瓜多侵犯這條界線,佔據了 *Noblecilla* 島及其迤南的 *Meseta del Caucho*。 *Noblecilla* 島現稱為 *Matapalo*, 座落在 *Quebrada de Las Lajas* 與 *Quebrada Seca* 之間。這二處都在上述界線之西若干公里,並都在秘魯領土之內。

二九四. 事實是如此的。一九四一年七月五日早晨——這個日子距珍珠港事件的日子,一九四一年十二月十二日,還遠得很——厄瓜多駐 *Huaquillas* 的守備隊襲擊秘魯的 *Aguas Verdes* 哨所,越過界線,欲圖包圍一小隊英勇奮戰的駐軍。厄瓜多方面有很多軍隊,秘魯方面也有軍隊。厄瓜多在國內各地宣稱厄瓜多在此次邊境事件中將獲勝利,厄瓜多軍隊正在秘魯領土內挺進。秘魯不過自衛而已;它當然要自衛的。雙方發生了軍事行動,秘魯獲得勝利,但它並未過分利用它的勝利。

二九五. 一九四二年的熱內盧河城議定書係於邊界情勢恢復正常之後經厄瓜多議會批准。因此厄瓜多議會批准該議定書未受重大壓迫。

二九六. 我不得不促請大會注意此一事實,因為秘魯未說,“可憐的失敗者,簽這件議定書!”秘魯從未採取此種政策。這個問題於一八六〇年引起了 *Marshal*

Castilla 與厄瓜多的爭端。但他於厄瓜多承認一八〇二年的法令之後立即撤退，聲明與厄瓜多依舊友好。

二九七．秘魯一向均抱此種態度；它的歷史便是如此的。它於一九四二年經令厄瓜多自由，厄瓜多會議乃通過議定書。嗣後，兩國在巴西交換批准書，巴西總統 Vargas 曾參預其事。Mr. Vargas 在演說內稱這件議定書奠定了美洲的和平。

二九八．大家也不能否認，這件議定書除了批准和交換之外，並已實施。秘魯及厄瓜多聯合劃界委員會業已議妥，並多半經由擔保國家的協助，在長達一、

六〇〇公里的疆界上建立每一界標的地點。因此這件議定書是確切事實。秘魯未藉臨時或短期佔領內獲取任何領土。秘魯所擁有的領土都是它原有的領土。

二九九．我深信到達適當時會，厄瓜多這樣光輝燦爛的國家的政治家必將恢復鎮靜。秘魯在聯合國內一向毫無疵瑕，始終對各國代表、個人及美洲全體國家的神聖品格，絕對尊敬。我希望厄瓜多明瞭到大會內來猛烈攻擊這樣一個國家決不是最好的政策。

午後七時三十五分散會

第八七九次會議

A / PV 879

一九六〇年九月三十日星期五午前十時三十分紐約

主席：Mr. Frederick H. BOLAND (愛爾蘭)

議程項目九

一般辯論(續前)

一．主席：大會第八七九次全體會議正式開會。波蘭代表團團長行使答辯權要求發言，現在本席請他發言。

二．Mr. GOMULKA(波蘭)：¹ 昨天[第八七七次會議]聯合王國首相 Mr. Macmillan 提到本人在一般辯論[第八七四次會議]發表的陳述，並且為德意志聯邦共和國政府所行政策提出辯護。本人發言的時候曾經引述若干事實，說明西德政府所行政策顯然具有軍國主義和報復主義的性質，Mr. Macmillan 沒有否認其中任何一項事實。因為實際上這些事實萬難否定。

三．Mr. Macmillan 發言的時候好像他並不知道 Adenauer 總理、Erhard 副總理、Luebke 總統以及 Strauss 和 Seehofer 兩部長所發表的主張改變現狀的侵略性陳述。德意志聯邦共和國政府其他許多代表，姑且不論。包括不列顛在內的歐洲輿論對那些陳述反應極強而且紛紛表示抗議。

四．但是 Mr. Macmillan 當然應該知道一九六〇年七月七日 Adenauer 總理向所謂東普魯士人所發表

¹ Mr. Gomulka 以波蘭文發言。演詞英文稿係由波蘭代表團供給。

的陳述，當時 Adenauer 表示如果“我們堅定而忠實地站在我們盟邦的一邊，正如他們站在我們這一邊一樣”，那末對於波蘭土地的要求將會獲得滿足。一九六〇年七月，波蘭在其致聯合王國政府的照會中曾請注意此項聲明。

五．根據這些事實和侵略性的表示，我們對 Mr. Macmillan 所作德國政策具有和平性質的保證，感想如何？Mr. Macmillan 提醒我們德意志聯邦共和國參加了北大西洋條約組織並且說“……它——西德——願意而且極想完全在打成一片的西方同盟範圍之內組織它的國際部隊而且對於其所用武器的性質及其部隊的部署調度願意接受嚴格限制”[第八七七次會議，第一一段]。

六．如果關於西德願意接受這些“嚴格限制”一點需要證明。為什麼不想到西德國防軍參謀部的備忘錄，內稱德意志聯邦政府已經堅決要求消除這種限制而且西德陸軍應該在與其他北大西洋條約組織國家完全平等的基礎上備有核武器。

七．有些人對於德意志有義務接受軍備限制一點態度非常認真，對於那些人，Adenauer 總理的想法如何；就在幾天之前他曾有所表示——本人現在引述一九六〇年九月二十七日基督民主黨發言人的陳述：“想使西德部隊無法備有戰術原子武器的人愚蠢不堪，甚至更糟。”由此可見，西德再度要求在軍備方面取得平等地位，而且本人深信西德目前的西方盟國正在步步退讓，接受那些要求。